



伊藤忠商事
CSR Report
2011

全文報告

目录

1	目录·编辑方针
2	高层承诺
4	关于东日本大震灾的应对
6	何谓伊藤忠商事的CSR
7	“对三方有利”和伊藤忠商事的CSR
9	CSR的基本方针和推进体制
11	与利益相关者的关系
12	尊重人权
14	CSR公司内部渗透
16	向集团公司推进CSR活动
17	伊藤忠全球CSR版图
18	Highlight 对可再生能源的挑战
20	Highlight 第三次供应链实地报导项目
22	事业活动与CSR
23	纺织公司的CSR
25	机械·信息公司的CSR
27	金属·能源公司的CSR
29	生活资材·化学品公司的CSR
31	粮油食品公司的CSR
33	建设·房地产部门的CSR
35	总部营业部的CSR
37	公司治理和内部控制、合规
37	公司治理
40	内部控制系统
41	合规
43	供应链中的CSR
43	伊藤忠商事供应链CSR行动指针
44	供应链上的实况调查
46	与员工的关系
47	支持“攻坚”的人才培养
49	进入崭新阶段的全球人材战略
50	实现易于工作的职场环境
53	与员工的交流
55	在日本人材多样化推进的措施
56	社会贡献
56	社会贡献活动的基本方针
57	社会贡献的主要活动
58	社会贡献报告
64	环境活动
64	环境方针
66	环境管理
68	防患环境风险于未然
69	环境教育/启发活动的推进
70	与地区共生
71	办公环境活动
74	第三者意见
76	公司概况·财务信息

编辑方针

伊藤忠商事的CSR观点

伊藤忠商事认为，CSR (Corporate Social Responsibility) 就是企业为了实现社会的可持续发展，思考如何通过经营活动履行社会责任，并付诸于行动。本报告是有关应该履行的责任和所采取的行动的报告。

HIGHLIGHT

本报告就本公司着力进行的以下两项活动，作为亮点向大家进行汇报：

- ① 对可再生能源的挑战
(太阳能、风力发电、生物能源)
- ② 将经营商品的供应链追溯到上游的供应链实地报导项目。

ISO26000的核心主题及本公司的工作

2010年，针对各种组织的社会责任指针—国际标准ISO26000已经发布。为了进一步发展旨在全球范围内实现可持续社会的公司业务，根据ISO26000的七大核心主题，现将本公司的工作进行如下分类。

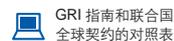


本报告的作用

通过本报告(包括网站)，向社会广泛汇报本公司的CSR活动，还力求使本报告内容浅显易懂，以便让伊藤忠集团的每位员工充分理解。同时，还面向全球的利益相关者，提供日文、英文、中文三国语言版报告。

参考资料

GRI (Global Reporting Initiative)(《可持续发展报告指南2006》
环境省《环境报告指南》(2007年版)
ISO26000(社会责任指针)



<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/report/2011/gri/>

对象期限

虽然是2010年度(2010年4月1日至2011年3月31日)的实绩，但活动和活动内容也包括了部分最近的内容。

对象范围

伊藤忠商事株式会社(国内9家、海外117家)以及主要的集团所属公司。

发布信息

发布日：2011年8月
下次发布：预计2012年8月
上次：2010年7月

联系地址

伊藤忠商事株式会社
广报部 CSR·地球环境室
TEL:81-3-3497-4064
FAX:81-3-5474-7296
E-mail:csr@itochu.jp

通过植根现场的CSR，解决社会性问题，创造新的企业价值。



全力以赴投入到灾区重建和日本经济复兴的事业中

首先，向3月11日东日本大地震灾害中受灾的民众表示由衷的慰问，并对各国对于日本的温馨支援表示感谢。伊藤忠商事将举全公司之力最大限度地支持国家的灾后重建和复兴事业。对于这场前所未有的危机，我们民营企业的责任就是长期地提供国家层面做不到的细节支援活动。通过我自己在现场的所见所闻，也深深地感受到满足本地各种需求的必要性。复兴的进程正在从灾后紧急对应转向地区重建、经济复兴。今后，我们将准确把握不断变化的本地需求，通过具备多种功能的商社主业，持续开展长期地支持。国际上担心日本的作用逐渐降低之时，伊藤忠认识到商社责任之重大，我们将怀着带动日本经济的豪情，全力投入到各项事业之中。（参考P5-6）

经营转向“攻坚”，CSR也需要贯彻“现场主义”

伊藤忠将于2011年4月起启动新的中期经营计划“Brand-new Deal2012”。这是含有最新含义的Brand-new和新措施意思的New Deal的组词。揭示了新的伊藤忠商事旗帜，将以“强化现场力”、“贯彻攻坚”、“扩大规模”作为基本方针，经营模式向果断“攻坚”的方向转换。同时，组织结构方面从原来的七家公司缩减为五家，总部职能部门从原来的16个缩减为11个，这是十一年来最大规模的机构改革，目的是为提高经营速度和效率。（参考P13）

关于CSR，我们也修订了“CSR推进基本方针”，并在“与利益相关者的交流”中添加了“通过现场主义”的语句，同时还增加了“推进有助于解决社会问题的业务”、“参与地区和国际社会的活动，为发展做出贡献”。“通过现场主义交流”的基本就是不骄傲、以谦虚的势态与对方交流。我也有过类似的经验，经常怀着“行业有什么问题”的心态，亲自到现场，站在客户的视角进行交流，这样的结果就是建立起长期稳定的业务。到现场去感受现场的气息听

代表取締役 社长
岡藤 正広

岡藤 正広

中期经营计划 “Brand-new Deal 2012”

2011～2012

为创造新的伊藤忠商事，以“强化现场力”、“贯彻攻坚”、“扩大规模”为基本方针，管理层、全体员工以崭新的姿态实施攻坚态势，实践“勤奋！消减！防止！”。

基本方针

- 强化现场力
- 贯彻攻坚
- 扩大规模

各领域的重点策略

- 积极扩大中国业务
- 扩大机械相关领域的资产
- 扩充资源相关领域

到的信息，与单纯地用电话得到的信息相比，质量完全不同。从客户不经意的表情中，了解到他们对伊藤忠的期待和担忧。

综合商社的业态，在国家和行业上划分了多个分支。通过在各国、各行业的各个现场上进行的交流，把握客户对本公司的期待和担忧，将这些反映到主业之中，这是人们所期望的。为了与社会共同生存，首先应该把握利益相关者对我们有何期待，有何担忧，也就是说各现场上的交流至关重要。在此基础上，还要在各个现场加强与多样化利益相关者间的交流。

解决社会问题，是商社积极努力的主题

伊藤忠商事秉承“致力于全球的富饶和发展”的企业理念，在世界范围内致力于解决社会问题的事业。人追求的生活不仅仅是物质生活，还包括精神充实、丰富愉快的精神生活。我们将人们“为使生活不断富足，再做得更好”的想法联系到构建可持续社会的事业中，这就是终极的CSR。这与伊藤忠创始人近江商人伊藤忠兵卫倡导的“三方有利”实践息息相关。

因此，我们为了解决气候变化问题、人权问题等社会问题，通过主业为社会做出有益地贡献。企业经营中，立足长期的视点，预测市场的发展，布局长远，这是解决社会问题的必由之路。我认为这些处于发展途中的事业是商社努力的方向，因此在本次中期经营计划中将可再生资源(参考P9-10)和充电电池等定义为重点发展领域之一。商社在积极构建从上游到下游的价值链方面，应明确市场方向，促进技术进步，提高效率，培育事业，最终解决社会性问题。要投入到发展中的事业，就必须具备一定的企业规模和体力。这正是企业谋求发展的原因所在。本公司应兼顾“扩大收益”和“解决社会问题”两大主线。同时，在世界各地开展业务方面，我们作为地区和国际社会的一员，应积极地加入到社会体系之中，在除主业以外的业务上，

也必须积极地为地区的发展做出贡献。今后，我们将继续精力充沛地投身到世界各地的社会贡献活动中。

培养能够推进植根现场的CSR的人才

在文化和法律各不相同的国家推进事业，必须要植根本地，与具备高伦理观，得到社会信任的合作伙伴进行合作，这一点不可或缺。我们在选择合作伙伴时，非常重视该企业的价值观和伦理观。为了顺利地与合作伙伴共同开展事业，培养出能够及时、坦率地与对方交流的人才不可或缺。去年，我们培养更加植根于本地的各市场中的专家，特别引进了新的“新手短期汉语、特殊语言派遣制度”，开始派遣人员到重点市场-中国这个特殊语言圈学习和工作。商社经常说人才是最宝贵的财富，但对于本公司而言“人才就是生命”。人均培训费在日本企业中处于最高水平，今后还将继续加大对人才培养工作的投入，培养能够在世界范围内开展旨在解决社会问题的业务的人才。

与社会同步，向创造新的企业价值挑战

今天，企业与社会的关系在发生着巨大的变化。其中，我们也清楚地看到自身的事业活动对社会带来的影响，防止不经意间间接地造成人权侵害或环境污染。本公司于2009年加入联合国全球契约，其基本原则就是人权、劳工标准、环境、反腐败，我们努力向公司内的全体人员和供应商贯彻这一方针。

与社会创造共同的价值，通过主业切实地开展工作，这关乎到我们竞争力的提高和公司的发展。每位员工都作为各行业的专家，在推进“加强现场力”的工作之中，不断创造新的企业价值。

CSR推进的基本方针

2011~2012

伊藤忠商事结合经营计划，制定了CSR推进基本方针，在全球范围内推进与经营计划联动的CSR。与经营一体化推进，旨在实践基于主业的CSR。

- 1 通过现场主义，加强与利益相关者间的交流
- 2 推进有助于解决社会问题的业务
- 3 加强供应链管理(尊重人权、关注环境)
- 4 CSR·环境保护相关的教育和启蒙
- 5 参与到地区、国际社会，为发展做出贡献

关于东日本大震灾的应对

2011年3月11日发生的东日本大地震给整个日本造成了巨大的灾害。

灾后，伊藤忠商事立即成立BCP对策本部，努力恢复业务，并向灾区提供捐款和物资。今后，我们立足长期的视野，通过自己的主业全力以赴地支持灾后重建事业。

关于震灾发生时伊藤忠的主要应对

3月11日地震灾害发生后，我们收到详细的受灾情况报告，判断必须确保员工的安全和业务的持续进行，在接下来的周末(12、13日)决定成立BCP(Business Continuity Plan)对策本部，并于14日正式开展工作。

首先，我们努力建立一种支援体制，对受灾程度较严重的东北分公司提供支援。然后，掌握各集团子公司的情况，随时实施支援。为解决东京首都圈交通设施严重瘫痪的问题，14日早上利用公司紧急联系网、平安确认邮件系统(群发邮件)、公司内网、公司外网等手段，传递和共享员工上班相关的信息。

在东北分公司，虽然地震导致办公用品翻倒，造成重大损失，但自3月22日恢复了正常运营。3月29日起暂时停止启动BCP，但为了研究和实施供电不足导致的节电问题，BCP对策本部仍继续开展工作。

BCP考虑问题的视角是，不是在灾害发生后实施对策，而是采取具体的预防措施防止事故的发生。今后，我们将做好日常的准备工作，为灾区的人民提供支援。

[BCP基本体制]

(2011年度)

对策本部长

业务部总监

后勤支援小组

人事・总务部

确保馆内人员的安全 确保公司设施安全并进行恢复
确保备用办公用品 物资调配

业务对策小组

各公司经营企划部等

恢复公司业务 顾客接待(包括事业公司)

系统对策小组

IT企划部

恢复信息通信

人事对策小组

人事・总务部、秘书部

确认董事、员工等是否平安、确保安全和初期恢复的关键人员

広報对策小组

広報部

对外通报

捐款、物资支援情况

我们为向受灾情况特别严重的地区提供更多的支援，特别募集了四亿捐款。除向岩手县、宫城县、福岛县、茨城县、青森县等九个自治体捐款外，通过特定非营利活动法人Japan Platform(由行政、经济界、NPO构成的组织)，捐款被用于NPO在灾区的活动资金。救灾物资已按灾区的灾害对策本部的要求交付。熟肉罐头“SPAM”可在常温下保存，不需要烹调和开罐即可食用，受到灾民的欢迎。

“衣物、食品等、物资支援情况”

衣物	内衣、儿童衣物、毛巾类	共计约1万件
食品	SPAM(肉罐头)	3000箱(72000个)*

※其中，约半数1500箱(36000个)由SPAM生产商美国HomeI Foods Corporation公司无偿提供，通过本公司交付给灾区。

“BCP对策本部的活动内容”

- 确认是否平安(员工、下属公司员工)
- 确认受灾情况(分公司、下属公司)
- 保证或重新建立与员工的联系渠道
- 员工应对
 - 上下班的灵活化、限制出差
- 持续业务方面
 - 应对大规模余震、突发性大规模停电的措施
应急发电、应急食品、食堂原料、救急药品等
 - 应对计划停电及夏季电力供应不足的情况，建立持续开展正常业务的体制
组建大阪BCP组织、各组织内的讨论、BCP网络促进等
 - 包括灾区支援在内的社会贡献
提供捐款四亿日元及衣物、食品等物资
捐款活动
东北分公司、集团下属企业的食品原料运输
节电要求的应对(室内温度、照明、电梯、卫生间)
- 向员工及外部利益相关者发送信息

继续努力节电

为落实电气事业法第27条规定的义务—高峰消费电力与去年同比消减15%的目标，东京总部大楼提出了节电消减25%的目标。我们利用能源管理系统有效地实施多种节电方案，例如天棚照明改用LED灯、使用LED桌上台灯、最佳空调设定、利用电脑节电软件等。每隔30分钟，通过公司内部网络通告东京总部大楼的消耗电量，促进全体人员积极地参与节电活动。对于可能长期持续的日本国内电力问题，公司通过能源管理和节能解决方案业务满足客户的需求。

开设复兴支援网站

今年五月，伊藤忠在公司内网中开设了“东日本大地震复兴支援网站”，其目的是为了共享伊藤忠集团企业及员工对东日本大地震的支援活动情况。该网站定期登载伊藤忠集团的支援情况以及员工志愿者招募信息、志愿者体验记、东北分公司的本地信息等，意在培养员工形成长期支援活动的意识。



在仙台举办慈善音乐会

伊藤忠商事每年举行“伊藤忠大堂音乐会”，邀请东京总部附近的朋友参加，这种传统延续了二十多年。2011年，音乐会的举办地转移到东日本大地震受灾的仙台，于7月19日举办了“伊藤忠震灾复兴慈善音乐会”。当日，伊藤忠集团的员工、家人、客户、受灾者约千余人参加了本次活动，由纽约交响乐团演奏了精彩的曲目。同时，由女演员竹下景子小姐主持、株式会社河北新报社的一力彦雅社长、本公司小林荣三会长参与了名人访谈环节。当日，出席人员的捐款全部捐献给“仙台kiwanis俱乐部儿童基金”。



纽约交响乐团



小林会长与一力社长对话

在员工食堂提供灾区的蔬菜

从4月开始，通过员工食堂支援由于福岛核电站泄露事故影响而遭受损害的农户。优先从遭受损害而被限购的宫城、福岛、茨城县的农户，采购无限制出货的蔬菜，作为沙拉、配菜、主菜的配料提供。同时，夜晚时间段，也会优先采购灾区藏酒。东京总部的员工食堂每天有1600人就餐，通过本次活动从侧面支援了灾区的农户。



员工食堂的措施

正式启动员工志愿者支援计划

5月，公司建立了以参加复兴活动的员工志愿者为成员的支援体制。召开了救灾志愿者活动支援项目会议，会上向员工介绍了1%俱乐部募集的“企业人志愿者活动”和公益法人关西经济联合会募集的志愿者巴士“关经连号”，建议各位参加活动申请志愿者休假，参与本次活动所需的实际经费(交通费、住宿费)由公司全额承担。今后，伊藤忠将建议和支援员工参与复兴支援志愿者活动，继续为东日本大地震的复兴做出贡献。

※ 由日本经团连成立于1990年11月。会员主要由愿意将营业收入和可支配收入的1%以上用于社会贡献活动的企业和个人组成。

员工志愿者体验记

迷茫面前首先行动

法务部 高木聪

灾区的情况想必大家在电视和报纸上都已经看到了，但“以知识的形式了解”与“深刻感悟”是两个完全截然不同的概念。大家的心里也闪现了“在灾区所进行的活动会有怎样的帮助呢？”等无限的迷团。但是，我强烈地感受到“迷茫的话，首先要展开行动”这句话的深意。在这个意义上，本次活动对企业人志愿者而言是一个绝好的机会。公司表现出理解，并会成为坚强后盾，使得志愿者参加的门槛大幅度降低。鼓起勇气向前迈一步的话，会看到别样的风景哟。我希望有更多的人参与，支援的圆圈会进一步扩大。



1为本人

从关西扩展志愿者圈

纺织经营企划部 上田里枝子

地震发生后我就想立即参加志愿者活动，但是由于关西距离较远等问题，一直没有找到参与的机会。这次在关西经济联合会的组织下，有理解公司制度的同事作为强大的后盾，我才得以参加。感谢各位给了我非常宝贵的经验。出发前，我就在担心，对自己的能力没有信心，不知能否帮上忙呢？自己会不会成为别人的累赘？而到了现场后，这种担心很快就消除了，我手持小铲与淤泥展开了战斗。因为有很多活要干呢。我希望今后，能与参加这次活动、觉悟较高的伙伴一道共同扩大关西的志愿者圈。



左侧为本人

何谓伊藤忠商事CSR

在全球各个地区广泛开展多领域、多样化的企业活动的伊藤忠商事，深刻认识到自身对地球环境、国际社会所产生的巨大影响。

今后将继续为实现可持续发展的社会做贡献，致力于“全球的富饶和发展”事业。

伊藤忠集团的企业理念

伊藤忠商事成立于1858年，已有一百五十余年的历史，创始人伊藤忠兵卫，最初的业务是麻布类的批发业务，传承了被称为CSR源流，即近江商人的经营哲学“三方有利(卖方有利、买方有利、社会有利)”的精神。

1992年，伊藤忠开始思考“作为一家国际性的综合企业，今后如何为社会做出贡献”。为实践这一目标，伊藤忠制定了“致力于全球富饶和发展的责任”的企业理念，并于2009年整理成了概念体系。伊藤忠集团为了使全体员工正确理解公司应对社会承担的责任，且体现在其每天的行动中，把企业理念中的核心概念“担负起致力于富饶和发展的责任”作为“ITOCHU Mission(伊藤忠使命)”，将每位员工为实现这一理念而应重视的5项价值观作为“ITOCHU Values(伊藤忠价值观)”。并且，为了让员工积极主动地行动起来，实现“ITOCHU Values”，公司还制定了“5self-tests(5项自我检测)”，让每个员工用5项价值观来对照检查自己每天的行为。

ITOCHU Mission

Committed to the Global Good

致力于全球的富饶和发展



伊藤忠集团

重视个人利益与社会利益，

承担致力于全球富饶和发展

的社会责任。

ITOCHU Values & 5 self-tests

	远见 Visionary	我是否能调动周围人的积极性，一起为公司创造美好的未来。
	诚信 Integrity	我是否为我从事的工作感到自豪。
	多样 Diversity	我是否能灵活利用不同人的各种见解和技能，以获得最好的成果。
	热情 Passion	我是否能以极大的热情和责任感来专注于我的工作。
	挑战 Challenge	我是否能积极地尝试新事物，并不断寻求创新的解决方案。

参加联合国全球契约



伊藤忠商事于2009年4月加入了联合国“全球契约”。遵照本公司“致力于全球的富饶和发展”的企业理念，作为世界企业，为了更积极地履行CSR，我们同意作为全球性措施的全球契约十项原则。按照由“人权”、“劳工标准”、“环境”、“反腐败”组成的十项原则，今后将继续满足国际社会各种各样利益相关者提出的要求。

联合国全球契约十项原则

人权 企业界应

原则1：支持并尊重国际公认的人权；
原则2：保证不与践踏人权者同流合污。

劳工标准 企业界应

原则3：支持结社自由及切实承认集体谈判权；
原则4：消除一切形式的强迫和强制劳动；
原则5：切实废除童工；
原则6：消除就业和职业方面的歧视。

环境 企业界应

原则7：支持采用预防性方法应付环境挑战；
原则8：采取主动行动促进在环境方面更负责任的做法；
原则9：鼓励开发和推广环境友好型技术。

反腐败 企业界应

原则10：努力反对一切形式的腐败，包括敲诈和贿赂。

“对三方有利”和伊藤忠商事的CSR



“对三方有利”的哲学在过去一直伴随着我们前进的脚步，我们继续将执行扎根于这一理念的CSR。

伊藤忠商事CSR的基本思路

伊藤忠商事充分认识到“企业也是社会的一员，只有作为一名优秀企业公民与社会共生、通过事业活动满足社会的期待，才能实现可持续性发展”。CSR (Corporate Social Responsibility) 是指，为实现可持续社会，企业思考通过事业活动，履行怎样的社会责任。我公司的创始人伊藤忠兵卫以近江商人的经营哲学“对三方有利”的精神作为事业的基础，公司的这种认识与“对三方有利”的精神也有共同之处。作为真正的世界性企业去理解各种不同的价值观，不辜负社会的期望，维护“被社会所需要的企业”的地位是我公司的使命。

第一任经营者忠兵卫和“对三方有利”

伊藤忠商事创业可以追溯到安政5（1858）年，在这一年，第一任经营者伊藤忠兵卫踏上了从滋贺县丰乡村出发到长崎的麻布批发之旅。

忠兵卫将出生地近江的商人经营哲学“对三方有利”的精神作为发展事业的根基。“对三方有利”除了“对卖方有利”、“对买方有利”之外，还有起源于幕藩时代允许近江商人开展为当地经济做贡献的经济活动所带来的“对社会有利”。可以说这也是“企业应开展能平衡各方利益相关者利益的业务经营”，这一现代CSR的起源。第一代忠兵卫的座右铭“买卖是菩萨之业，买卖之道，贵在对买卖双方都有利，满足社会需求，合乎佛祖之意”也是该精神的体现。



第一代 伊藤忠兵卫
(1842~1903)



近江商人
(近江商人博物馆提供)

创业时开始延续的经营理念的基础

第一代忠兵卫在明治5（1872）年制定了《店规》，并采用了会议制度。店规按现代的说法，相当于是综合了经营理念和经营方针、人事制度、就业规则的内部规定，这成为了伊藤忠经营理念的根本。会议由忠兵卫自己担任主席，重视与店员之间的交流，并且，不断引进利益三分主义※的书面化、采用西式簿记等在当时算是划时代的经营方式，同时构筑店主和员工之间相互信赖的基础，从一开始就开展了CSR经营。

※ 利益三分主义：在封建色彩还很浓厚的时代，将店家的净利润按交给总店、本店准备金、店员分红三部分进行分配，在当时与店员分享利润是非常前卫的想法。



当时的大福交易帐簿

150年的发展历史和CSR

2008年伊藤忠商事迎来了创业150周年纪念。为什么伊藤忠能保持持续发展呢？那是因为150年以来贯彻了作为现代CSR源流的近江商人经营哲学“对三方有利”的精神，同时，还因为在外部环境随着时代不断变化的情况下，伊藤忠构筑起了领先把握变化，并将变化看作商机的公司风气。

自创业以来，伊藤忠尽管经历了两次世界大战和经济形势的剧烈波动等严酷的时代风暴，但仍然一直顽强地成长壮大起来。以纤维贸易起步的伊藤忠商事，在根据时代的要求改变商社事业的同时，经营商品的种类和经营范围也发生了很大变化，其影响范围正不断扩大到从上游到下游，从原料到零售的各个方面，企业性质逐步发展转换为综合商社、国际综合企业。

我们坚信，伊藤忠商社能在过去的150年里保持持续发展，正是因为完全继承了“对三方有利”的精神，同时，满足随时代不断变化的社会要求，才能一直成为社会所需要的企业。



伊藤线店开店时（明治26年）的景象

CSR的基本方针和推进体制



组织管理



人权



劳工标准



环境



公正的事业惯例



消费者课题



参与社区建设及社区的发展

伊藤忠商事的CSR推进基本观点

伊藤忠商事认为，通过本职工作来履行社会责任是非常重要的。为了切实做到有组织、有系统地执行CSR，作为公司方针制定了CSR推进基本方针，各部门分别制定CSR行动计划，推动CSR的实施。

另外，通过与各种各样的利益相关者进行对话来把握社会对本公司的期待和要求，并将其应用于CSR推进。

CSR推进基本方针

「Brand-new Deal 2012」CSR推进基本方针

1. 通过现场主义，加强与利益相关者间的交流
2. 推进有助于解决社会问题的业务
3. 加强供应链管理
(尊重人权、关注环境)
4. CSR·环境保护相关的教育和启蒙
5. 参与到地区、国际社会，为发展做出贡献

伊藤忠商事在制定经营计划的同时规定了CSR推进基本方针，在全球范围内推进与经营计划联动的CSR。

在2011~2012年度中期经营计划“Brand-new Deal 2012”期间的CSR推进基本方针中，根据每年实施的CSR报告员工问卷调查的结果进行了相应的修订。下面介绍一下新方针的要点。

1. 通过现场主义，加强与利益相关者间的交流

在中期经营计划基本方针之一“加强现场力”的指引下，各公司的业务现场中通过与每名员工的进一步交流，努力把握利益相关者的需求，活用并反映到业务和商务活动中。

2. 推进有助于解决社会问题的业务

可持续社会是继续业务必不可少的。为了继续自己的业务，企业应致力于气候变化、人权问题等社会性问题的解决，通过业务为社会做出贡献。本公司通过满足社会需求的业务，为解决社会问题而做出贡献。

3. 加强供应链管理（尊重人权、关注环境）

本公司在全球开展业务，将供应链管理定义为重要的课题。预防人权/劳动、环境等问题，与供应商共同致力于改善事业，于2009年4月制定了“伊藤忠商事供应链CSR行动指针”。根据这一行动指针，每年都应实施人权、劳动及环境保护等的调查活动，谋求得到他人对本公司思路的理解和实践。

4. CSR·环境保护相关的教育和启蒙

“体现CSR是每名员工的责任”，全体员工需要正确理解伊藤忠集团应开展的CSR。因此，应通过各种培训，开展CSR及环境保护相关的教育，各组织通过CSR行动计划的广泛讨论，实现CSR理念的浸透。

5. 参与到地区、国际社会，为发展做出贡献

本公司是在当地设立企业的社会一员，同时也是国际社会的一员。因此在主业以外的业务领域，积极地参与地区社会和国际社会的活动，贡献于社会的发展。

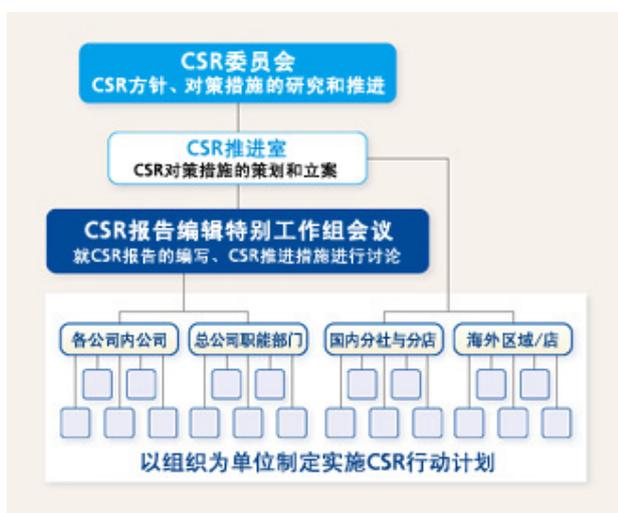
根据CSR行动计划推进CSR

伊藤忠商事通过横跨多个领域的5个公司及建设房地产部门、总部，开展各项业务。在本职工作中切实推进CSR，各公司内公司分别自主抽取各自业务中重要的CSR课题，制定“CSR行动计划”，按照PDCA循环体系推进CSR。

在实际制定计划时，在各公司内公司的经营企划部长及CSR推进负责人的领导下，以营业部门为主体制定CSR行动计划并负责计划的实施。

另外，总公司职能部门、国内分社与分店、海外据点等部门分别按照各自的业务与功能制定CSR行动计划，并同样实施。在每一名员工都对此充分理解的基础上，分别在各自岗位上切实实施，这就是CSR的推进要点。

伊藤忠商事的CSR推进体制



CSR管理体制图

伊藤忠商事为进一步加强与利益相关者的交流，于2011年4月在广报部内接管了CSR地球环境室。负责拟定以推进CSR为目的的对策措施等，并在“CSR委员会”上讨论研究。另外，还组成以各公司内公司和职能部门为成员的“CSR报告编辑特别工作组”，对CSR报告的制作及CSR推进对策措施进行讨论。

与利益相关者的关系



伊藤忠集团的利益相关者

伊藤忠集团通过与利益相关者的对话推进CSR活动的开展。

伊藤忠商事在世界范围内开展多种事业活动的过程中，始终重视与本公司利益相关者的对话。通过这些措施，认识行业和地区对本公司的期望和担忧，反映到事业活动中，为解决社会问题而不断推进CSR活动的开展。

为了让股东和投资者确定伊藤忠集团作为优秀企业公民应该前进的方向，努力提供及时、适当的信息。

在关注伊藤忠集团经营的商品、服务对社会和环境的影响时，与供应商共同合作是不可缺少的。我们将与供应商一起努力保护社会和环境。

把握顾客的需求，随时提供高质量和安全放心的商品和服务，努力提供关于商品的透明性高的信息。另外，开展贡献于社会的商品和业务经营，通过共同开发等加深合作，在与顾客共同发展的同时，为构筑可持续发展的社会做贡献。



员工是综合商社经营活动中的重要财富。为此，我们将积极致力于完善工作环境和人事制度，以便让各类员工带着“有工作价值”、“有干劲、有工作意义”的想法，充分发挥各自能力。

伊藤忠集团在全球各地开展各种各样的经营活动。作为优秀的企业公民，为了谋求与当地社会的共生，各经营据点重视与当地社会之间的交流，为当地社会的发展做贡献。

商品和服务的最终使用者是世界各地的生活者（消费者）。我们经常考虑消费者的满意度，通过提供安全、放心的商品和服务，努力使消费者的生活更丰富。

※点击项目，跳转至相应的页面。

※ 除上图所示的内容外，对于伊藤忠集团而言，NGO·NPO、金融机构、行政机构、传媒、下一代等都是重要的利益相关者。

尊重人权



关于尊重人权的方针

在伊藤忠集团，作为企业理念的ITOCHU Mission，“致力于全球的富饶和发展”中的“富饶”不是单纯物质上的概念，还包括精神上满足的幸福感的含意。在世界各地开展着多种多样业务的伊藤忠商事，承担着Society（社会）和Individual（个人）富足的责任，尊重人权和个性。

在企业理念中，为实践“致力于全球的富饶和发展”，以必须实行的5项价值观作为ITOCHU Values，其中之一就列举了“多样性（Diversity）”，即每个人的人权和个性都被视为至关重要。

基于这样的见解，伊藤忠商事支持联合国于1948年在所有人民和所有国家都应遵从的共通基准上达成决议的世界人权宣言，在2009年加入了基于此宣言等文件的联合国全球契约。

此外，在就业规则中，把“违反维护人权”/“性骚扰”明确列为禁止行为，并对该项行为者予以惩戒。

伊藤忠集团的企业理念/企业行动标准 手册（摘录）

■ 尊重人权和个性

我们重视每个人的人权和个性。否认性别、人种、宗教、立场等不同，尊重对方，倾听对方的意见。不把对方的憎恶作为课题，不引发歧视骚扰的问题。并且尊重基本的劳动权，摒弃强制劳动、儿童劳动。

联合国全球契约（摘录）

人权 企业界应

- 原则1. 支持并尊重国际公认的人权；
原则2. 保证不与践踏人权者同流合污。

关于尊重人权的公司内教育启发

■ 公司内各种培训中的教育启发

每年，公司在各种培训中贯彻员工对人权的理解。

■ 组织长培训体制

针对所有的部长级、课长级员工开展的组织长体制（培训）下，提出了性骚扰、权力骚扰的问题，商讨防止策略，旨在贯彻完全的启发体制。

■ 新员工培训

对于伊藤忠商事的新员工，在每年进入公司后的培训中，让其了解作为“伊藤忠人”应具备的尊重人权的品德。。

	2009年度	2010年度
组织长培训体制	共计 972人※	466人
新员工培训	190人	147人

※ 2009年度共实施2次（上半年471人，下半年464人）

■ 24小时体制下员工咨询窗口的设置

■ 员工咨询窗口/热线

设置让员工发表自己的苦恼，应对咨询的员工窗口“7830（零烦恼）”，在公司内网中登载“人事Help Guide Book”，广泛听取员工对于咨询窗口的意见，建立起一套员工自由咨询的体制。对外还开设了热线电话。



公司内网中的“人事Help Guide Book”

■ 职业指导室

本公司在业内率先开设了“职业指导室”，通过电话、传真、电邮、邮送等方式受理关于个人职务、职场文化、人际关系、待遇、性骚扰等的咨询，并安排了专人处理相关事务。

■ 通过各种刊物开展启发活动

通过向全体员工发行的各种刊物，努力进行人权相关的启发活动，防止岗位上人权侵害事件的发生。

- 在向全体员工贯彻伊藤忠集团的企业理念和企业行动准则的手册中，传递尊重人权相关的基本思路。
- 合规手册中设置了“尊重人权”、“性骚扰”专栏，例举具体的事例，防止岗位上人权侵害事件的发生。
- 便于平时携带的卡片上记载了禁止性骚扰等规则。

■ 实施公正录用

本公司实施人员本位录用制度，不分年龄、性别、国籍，实施公正、公平的录用原则。

供应链中的人权

供应链中人权和劳动方面的考虑是开展全球业务的公司最重要的CSR课题之一。

本公司的每个下属公司均实施了供应商实况调查，检查供应商是否有强制劳动、儿童劳动、非人道操作等行为。

关于供应商中的实况调查详情，请点击[这里](#)。

CSR公司内部渗透



组织管理



人权



劳工标准



环境



公正的事业惯例



消费者课题



参与社区建设及社区的发展

CSR报告2010员工用问卷调查

今年是CSR报告发行五周年，今年也将实施旨在浸透CSR和意识调查的员工问卷调查。单体员工及海外区域员工调查对象共7073人，有5598人占79.1%做出了回答。

问卷调查的结果中，“伊藤忠商事致力解决的CSR课题”即“推进旨在解决社会问题的业务”，在单体员工选择率中占第一位，海外员工调查中占第三位，从而成为“Brand-new Deal 2012※”CSR推进基本方针之一。今后，伊藤忠将在CSR推进过程中反映员工的心声，推进基于主业的CSR。

※ 本公司2011~2012年度中期经营计划

CSR报告2010员工用问卷调查的回答情况

	单体员工	海外员工	合计
对象人数	5,160人	1,913人	7,073人
回答人数	4,343人	1,255人	5,598人
回答率	84.2%	65.6%	79.1%

“问卷调查结果摘要”伊藤忠商事致力的CSR课题

	单体员工	海外员工
1	推进有利于解决社会问题的业务	与员工的关系
2	透明的企业管理体制	全球气候变暖对策
3	与员工的关系	推进有利于解决社会问题的业务

CSR教学研讨会

关于CSR的重要课题，举办各组织进行讨论的参加型培训“CSR教学研讨会”，以此作为CSR推进策略之一。

2010年度CSR教学研讨会下，伊藤忠商事以CSR报告2010年为参考，设定了“关于自己部门的工作和CSR”、“供应链管理”、“社会贡献活动”、“环境措施”、“关于伊藤忠的企业形象”，对于各组织选择的主题进行讨论和意见交换，为此提供一个平台，提出了163个教学研讨会实施报告，参加者人数达到2238人。

选择的主题中最多的就是“关于自己部门的工作和CSR”，共有63个部门，次多的是“关于伊藤忠的企业形象”，共有41个部门，关于多个主题，有很多组织进行了讨论，并展开了各种各样的论证。

每年，与CSR报告员工问卷调查的回答同时期召开教学研讨会，引入全员参与的CSR问卷调查，通过组织开展的研讨会，加深员工对CSR的理解。关于CSR教学研讨会的举行，可以利用部会等时间开展，传递“有意义”、“针对非平时开展的业务，与同事进行意见交换”等信息，今后还将在主题选定上下功夫，将这项活动持续开展下去。



CSR教学研讨会举行的场景

公司内部CSR研讨会

针对各种各样的CSR课题，与外部人士交换意见和见解，坚持举办“公司内部CSR研讨会”。

今后，伊藤忠将继续围绕CSR课题举行CSR研讨会。



2010年第6次公司内部研讨会

■ 过去的公司CSR内部研讨会

第1届	关于人权与劳动问题
第2届	全球变暖与综合商社的业务
第3届	思考IT对日本的社会影响与作用
第4届	食品流通中的损耗与再利用
第5届	生物多样性与企业的措施
第6届	关于项目融资中的环保社会风险评价程序

向集团公司推进CSR活动



从2006年度起，以伊藤忠商事的CSR推进方式为典范，关于主要集团公司，也在制定CSR行动计划的基础上，相继开展按照PDCA循环实施的CSR活动。截至2010年度，已累计有48家公司制定了CSR行动计划。

2010年度，组织了面向集团公司的CSR培训。培训中介绍了CSR的最新动向及先进的经验，还包括2010年11月发行的ISO26000的介绍，分两次举行共37家企业参加。

今后伊藤忠将根据业务内容与规模推动CSR活动的开展。



面向集团公司CSR负责人的工作组

开展CSR对象集团企业一览

组织	对象集团公司
纤维	itochu fashion system co.、ltd.、(株)royne、ITOCHU MODEPAL CO.、LTD、CI购物服务(株)、伊藤忠HOME fashion(株)
机械·信息	伊藤忠PLANTEC(株)、伊藤忠Automobile(株)、伊藤忠建机(株)、(株)IMEX、伊藤忠技术解决方案(株)、ITC网络(株)、伊藤忠电子学(株)、caplan(株)、日本AEROSPACE(株)、(株)纳米媒体、ITOCHU MACHINE-TECHNOS CORPORATION、伊藤忠金属(株)、(株)ACRONET
金属·能源	伊藤忠金属(株)、伊藤忠石油开发(株)
生活资材·化学品	伊藤忠建材(株)、ITOCHU CHEMICAL FRONTIER Corporation、伊藤忠颜料(株)、伊藤忠纸浆(株)、伊藤忠ceratech(株)、日本CB化学(株)、Chemical Logitec Co., Ltd.(株)、VCJ团体(株)、ITC Green & Water(株)、伊藤忠视窗(株)、CI化成(株)
粮油食品	弥生食品(株)、伊藤忠饲料(株)、伊藤忠大米(株)、伊藤忠制糖(株)、伊藤忠粮食销售(株)、伊藤忠fresh(株)、univfood(株)、(株)日本ACCESS
建设·房地产部门	伊藤忠城市开发(株)、伊藤忠amenity(株)
总部营业部	伊藤忠物流(株)、FX prime(株)、伊藤忠oriko保险服务(株)、(株)superex

伊藤忠全球CSR版图

通过主业实践的伊藤忠商事的CSR

伊藤忠商事是一家在全球开展业务的综合商社。事业领域涵盖原料等的上游到零售等的下游，通过贸易和事业投资，支持全球人们的生活。



西班牙
P09 HIGHLIGHT
伊藤忠与Abengoa Solar公司合作的太阳能发电事业

沙特阿拉伯
海水淡化工厂恢复工程



中国
大连长兴岛的复合型再生利用项目



面向中国事业合作伙伴的食品安全管理支持



扩充中国物流网络

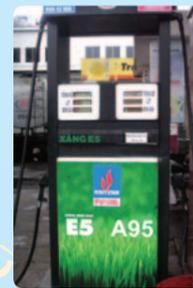
印度
PRE ORGANIC COTTON PROGRAM



马来西亚
HUNTING WORLD 共生森林



越南
P10 HIGHLIGHT
与Petrovietnam Oil公司的生物乙醇生产项目



印尼
旨在实现与地区社会共存的加拉横工业园区



日本
水资源循环事业



利用太阳能发电开发节能住宅



Orico卡帐单的WEB化

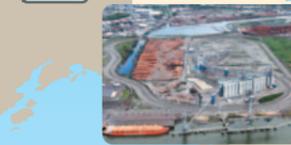
时装地球项目



美国
锂离子电池事业的价值链



西海岸谷物出口终端项目



P10 HIGHLIGHT
生物能源发电项目



P10 HIGHLIGHT
与GE合作的风力发电项目

P09 HIGHLIGHT
成立美国最大的太阳能发电系统销售公司



厄瓜多尔
P11-12 HIGHLIGHT
产业链报道项目(可可树)



巴西
P10 HIGHLIGHT
与Bunge公司合作的生物乙醇生产项目



- 纺织公司
- 机械·信息公司
- 金属·能源公司
- 生活资材·化学品公司

- 粮油食品公司
- 建筑·房地产部门
- 总本部营业部

各项目的详情，请浏览伊藤忠商事网站CSR页面。

HIGHLIGHT 标识的内容

挑战可再生能源

http://www.itochu.co.jp/cn/csr/activities/renewable_energy/

HIGHLIGHT 标识的内容

供应链报道项目

http://www.itochu.co.jp/cn/csr/supply_chain/reportage/?step=03

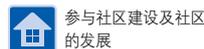
其他项目请浏览CSR首页“伊藤忠全球CSR版图”。

<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/>

担当起使下一代富足的重任

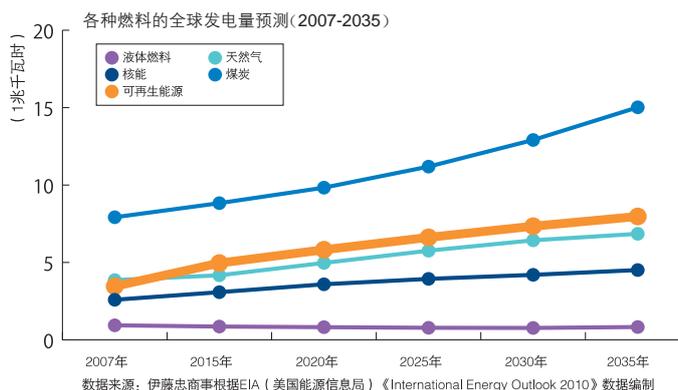
对可再生能源的挑战

分领域介绍伊藤忠商事在全球开展的可再生能源事业

ISO26000
核心主题

可再生能源的需求背景及伊藤忠商事的职责

伊藤忠商事在中期经营计划“Brand-new Deal 2012”中将可再生能源定位为重要发展领域之一，着力加强可再生能源领域的业务。公司通过对世界各国政策的了解和知识水平的提升、降低技术成本等手段，在今后前景广阔的风力发电、太阳能相关、地热等可再生能源的发电资源加强投资，并致力于生物乙醇等的生产和销售业务，担当能源供应者的重任，为削减温室气体、解决资源枯竭等全球性的问题做出贡献。



太阳能

在太阳能领域，伊藤忠将日美欧开展的上游原材料、中游的中间产品、以及下游的系统集成事业和发电事业有机地进行整合，旨在创造有竞争力的价值链。

与西班牙Abengoa Solar公司在太阳能发电事业上展开合作

2010年12月，伊藤忠商事与西班牙太阳能发电巨头Abengoa Solar公司在亚洲和欧洲市场上，共同进行太阳能发电项目的开发。双方达成协议共同在西班牙南部的埃斯特雷马杜拉州，建设两座50兆瓦的太阳能发电站，并开展发电业务。伊藤忠商事取得30%权益。预计2012年开始正式运营，本发电站发出的电能将根据西班牙的固定价格买卖制度(Feed-in Tariff)进行销售。得益于埃斯特雷马杜拉州丰富的日照量优势，电站可满足52000个普通家庭的用电需求，全年CO₂排放量可降低63000吨。

※电价补贴制度(Feed-in Tariff)：旨在促进可再生能源利用的优惠价格电力购买制度。



Abengoa公司经营的相同规模的发电站(该公司提供)

成立美国最大的太阳能发电系统销售公司SolarNet Holdings

近年来，在人们环境意识提高和各国政府支援策略的背景下，太阳能发电系统的销售业务迅速扩张。伊藤忠商事分别于2007年6月和2009年4月收购了Solar Depot、SolarNet两家系统集成商，在三大太阳能发电业务市场(日美欧)之一的美国市场上开展业务。为进一步强化业务，于2011年2月将两公司进行经营合并，成立面向家庭、商业的美国最大太阳能发电系统公司SolarNet Holdings。今后，伊藤忠商事将通过整合销售网络、降低管理成本等手段，实现经营合并的叠加效果。

※系统集成商：整合太阳能电池模块和附带设备，进行太阳能发电系统的设计、销售、施工的业者的总称。



SolarNet销售·施工案例 加州Beringer Vineyards

风力发电

2010年5月，伊藤忠商事与GE就挖掘全球可再生能源领域共同投资项目的事宜，达成全面合作协议，并签署了谅解备忘录。预计可再生能源领域中全球规模的投资机会将会增多，因此伊藤忠商事极力加强与战略伙伴间的关系，目前正与GE共同参与着两个风力发电项目。



GE杰弗里·伊梅尔特CEO与伊藤忠商事冈藤社长

美国俄克拉何马州 风力发电项目Keenan II

2010年10月，伊藤忠商事与GE共同出资建设的俄克拉何马州Keenan II风力发电站的总装机容量(2.3MW风力发电机66台)达到152MW，与Oklahoma Gas & Electric Company签署了20年电力销售合同，为俄克拉何马州的约45000个家庭供应电力。这样，每年可望削减温室效应气体约413000吨。2010年12月起开始正式运营，本发电站的运营和维护由伊藤忠商事全资子公司、全球最大的发电站运营、维护公司NAES公司来实施。



Keenan II风力发电站

世界最大的风力发电项目 美国俄勒冈州Shepherds Flat

继Keenan II项目之后，伊藤忠商事与GE共同运营的第二个风力发电站项目—俄勒冈州Shepherds Flat风力发电站将于2012年完工。总装机容量达到845MW(2.5MW风力发电机338台)，建成后将成为全球最大的风力发电工程，双方与加州电力公司Southern California Edison签署了20年电力销售合同，可向加州的约235000个家庭提供电力。该项目每年可削减温室效应气体150万吨。本项目引进的GE能源公司的2.5MW风力发电机比其它机种更大型，使用永磁铁发电。该发电机组使用的技术可提高发电机的效率、可靠性及太阳能板的连接性，同时降低风力发电成本。本项目包括150KM道路的铺设工程和约270KM输电线的铺设工程。

生物能源

全球范围内都面临着“资源枯竭”、“削减温室气体”的问题，生物能源作为一种可再生能源受到广泛关注，伊藤忠商事也在加紧推进利用生物能源的事业。

参与美国最大的生物能源发电项目

伊藤忠商事通过美国IPP事业公司—Tyr Energy公司，开发美国佛罗里达州的生物能源发电业务，并投资经营该项目。本发电站位于佛罗里达州北部，以木屑和间伐木材为燃料进行发电，发电能力约100MW，是美国最大规模的生物能源发电站。2013年开始商业化运营后，根据与佛罗里达州盖恩斯维尔市的电力公司签署的30年供电合同，可向约7万个家庭供应电力。运营和维护由伊藤忠商事全资子公司、全球最大的发电站运营、维护公司NAES公司实施。通过本项目，伊藤忠将继续积极地开展可再生能源的开发和投资活动。



生物能源发电站

与Bunge公司合作的巴西项目

2008年起，伊藤忠商事与美国谷物生产企业Bunge公司在米纳斯州和托坎廷斯州开展了以甘蔗为原料的生物乙醇和砂糖的生产及销售业务。公司计划两个项目的生物乙醇生产能力扩大至50万KL，销售区域不仅限于巴西国内，计划向欧美和日本出口。甘蔗的副产物甘蔗渣可用于工厂附近民用发电设施的燃料，剩余的电力面向巴西国内销售。巴西是全球生物乙醇的生产大国，其产量约占全球的三成，本次项目旨在稳定地供应成本竞争力强的生物乙醇产品。



收获中的甘蔗

越南生物乙醇生产项目

伊藤忠商事与越南国营石油天然气总公司Petrovietnam集团的Petro-vietnam Oil公司共同参与位于越南南部平福省的燃料用生物乙醇生产项目。本项目所生产的生物乙醇是以越南本地种植的甘蔗为主要原料，预计从2012年春开始投产，年产量将达到10万KL。生产出的生物乙醇主要通过Petro-vietnam Oil公司旗下的加油站进行销售。越南国内生产的乙醇替代燃料有望推动今后乙醇混合汽油的生产和供应。



乙醇混合汽油加油站

巧克力到达用户手中之前的流程

商社的重要职责之一就是告诉社会“商品是如何生产出来的”，自2009年起实施“供应链报告项目”，向公众全面汇报每个商品的供应链。



围绕巧克力的课题、伊藤忠商事的职责

可可的产地在远离日本的赤道附近地区，气候变化引起收获和产量的不均衡。此外可可还会受到病虫害的侵扰及其他热带农业特有的问题。有时还会引发生产者社会地位的问题。

为了保证可可质量的稳定、为消费者提供放心的可可豆，伊藤忠商事长期以来的做法是，直接到可可生产国去与当地供应商一起制作

面向日本市场的可可豆。

作为保证可可种植持续性的关键环节，厄瓜多尔通过向KAOKA基金的资金援助，支持本地种植传统品种的农户活动及提高他们社会生活的活动。

ISO26000
核心主题



消费



参与社区建设及社区的发展

厄瓜多尔

栽培收获

首先是热带水果

热带植物可可树主要生长在赤道两侧南北纬20度的范围内。一般在可可树之间种植名为遮阳树，个头较高的树，其枝叶形成的阴影适度地遮盖住热带的太阳光，保证可可树的正常生长。从种子培育成苗木，然后再向大地移植健康的苗木。但苗木的状态不好时，多采用“嫁接”的方法移植。例如，厄瓜多尔的农业组织在传统品种抗病能力强的可可树上，嫁接带香味果实的可可枝，从而保证优质稳定的可可种植。



可可的花。一棵很小的可可树上会开很多花，但其中仅有一小部分能结果。



可可的果实。作为巧克力原料的种子被白色的果肉所包裹。

可可树上有数不清的小花盛开，但能结出果实的却只有不到3%。小虫是授粉的媒介，授粉后过半年时间才能发育成可收获的果实。从种植开始到结出果实需要3至6年的时间，如果是产量较高的杂交品种，两年以内可以结果。可可是热带水果，果肉可食。传统品种的厄瓜多尔可可中有如花一样甘美香味的果肉，杂交品种的可可中，有如柠檬或酸橙一样清爽香气的果肉。

可可果实中被果肉包裹的“种子”就是可可的原料。收获的可可果实要尽早地进行切割，将其中的果肉和种子取出，然后进行发酵处理。无论是可可果实种子的收获还是取果肉的操作，完全由农户手工完成。

发酵烘干

从“种子”到“可可豆”

从可可果实中取出的果肉和种子需经过几天的发酵。发酵过程中，酵母和醋酸菌等微生物活动产生很多化学反应，这就是可可豆香味之“源”，也是制作口味的基础部分。包裹种子的白色果肉在发酵过程中会逐渐减少，最后只留下茶色的种子。

在质量管理非常完善的农业组合和出口企业，组合农户、签约农户、自公司农庄等会在收割完成熟的可可果实后立即切割，提取果肉，并在当天利用发酵装置进行稳定的集中发酵处理。未加入组合的农户，一般是自行发酵、烘干处理，然后卖给中间商，虽然在同一个国家，从收割到发酵的路径却有很多。

发酵后的可可种子(可可豆)含有水份，因此必须烘干到7~8%水份含量。烘干方法有多种，包括日光烘干、基于气体热的机械烘干等。要在湿度大，处于雨季的热带进行烘干，像农业组合和出口企业那样进行集体加工时，可采用日光烘干或机械烘干。



(左)开始发酵后可可的果肉和种子。把香蕉叶盖在表面上



(右)正在发酵。渐渐变成茶色。

质量检查调整

发货

仔细检查可可豆内部



出口前的可可豆需要经过香、味、水份值等质量检查后方可出货。水份值较高，则在出货前需要再进行一次水份调整。同样还要切开可可豆，检查里面是否有霉变或害虫。

将各个地区生产的可可豆集中在一起向日本出口，出口前还需要确认这些产品的生产路径。

各农户收割的果肉和种子运送到发酵设施。走山路时，用驴搬运。



KAOKA基金与UNOCACE的工作

巧克力的原料是可可豆。其主要来源是热带种植可可树的小农户。浓香可可的重要产地厄瓜多尔，同样也依靠众多小农户生产。第一次世界大战后，由于出口渠道的封锁，导致生产平衡体系日趋瓦解，可可树疾病蔓延、产业荒废。国际可可的市场行情缺乏稳定性，可可行业的景气度日趋严峻。在这样的背景下，1999年成立了旨在支持生产者、提高产品质量的可可生产者合作协会(UNOCACE)。

在法国生产有机巧克力的KAOKA公司将销售额的一部分返还给可可生产者，自2002年起在厄瓜多尔开始通过其基金支持UNOCACE的

活动。活动的中心是，支持小农户的生产技术和社会生活，同时重新培育国内的传统可可品种，将附加价值返还给农户。该活动还得到了用KAOKA公司的产品创作美食作品的鏖塚俊彦的支持，伊藤忠集团也向该基金提供资金支持，并通过产品的销售提供援助。

可可嫁接和接受过培训的农户。



鏖塚俊彦的美食作品



从可可豆到巧克力

进口到日本的可可豆需要经过残留农药检疫后再运送到巧克力工厂。在清洗工序中，首先去除小石头、可可树枝等杂物，再用电烤炉烘烤。烘烤与可可豆混合工序同样，是决定巧克力品质的一大要素。将烘烤后的豆粉碎去皮，再用研磨机磨碎，形成糊状的可可块。

在这里制成的可可块中添加砂糖、可可脂，如要制作牛奶巧克力，则添加奶粉，制作基础材料。用精巧的金属制研磨机，将可可和砂糖的颗粒研细，加工成顺滑、口感出众的粉末巧克力。然后将粉末巧克力投入到名为“精炼机”的机械中，经长时间精炼，最终完成巧克力原料。

这样制成的巧克力原料进行温度调节后(调温)，放入容器中冷却使其凝固，或利用槽车以融化状态直接运输到糖果生产商。

糖果生产商将巧克力原料加工成各种糖果，通过零售商最终交到消费者手中。



制作成专业巧克力

像厄瓜多尔产传统可可那样，口感和香味独具特色的可可豆的其中的一部分被送往专门店加工成巧克力。各店的料理师根据自己的特点设计出巧克力套装。

来自各生产地区的农户，为接受协会的技术培训，集合到一起。



糖果生产商



身边的巧克力糖果

各糖果生产商将巧克力原料加工成巧克力糖果。也有企业自己烘烤可可豆，制作巧克力



消费者

结束视察

这就是大家都非常熟悉的，口感浓郁的巧克力。但是，人们往往不了解制作巧克力的原料“可可豆”，例如它们在何处生长、如何种植等。可可树多生长在赤道附近国家远离城市的农村地区。为了将本次考察的厄瓜多尔这样一个地球另一边的国家生产的可可豆安全、放心地提供给日本市场，我们需要生产商和出口企业的共同努力，同时也需要与其保持信任和合作关系。

可可供应链中最重要的，是在可可生产者与巧克力消费者之间遥远的距离上建立起一座伊藤忠的桥梁，将生产出巧克力之前的环节一个个地联结起来。



cafe-CACAO代表 可可猎人®

小方真弓女士

可可巧克力的技术顾问。曾参与亚洲开发银行牵头的印尼巧克力开发项目等各国生产者技术开发项目。

纺织公司的CSR

公司的CSR

实现健全、丰富、且富有活力的社会

将提高商品和服务的安全性以及顾客满意度作为纺织公司CSR的重要课题。另外，还将继续开展环保型业务，以及CSR活动在集团所属公司间的开展。



纺织公司 董事长
冈本 均

CSR行动计划

2011年行动计划的要点

从今年开始，在集团公司实施针对海外生产工厂的监督调查，持续拓展调查范围，同时实施员工培训，实现高标准的供应链管理。另外，还将继续推进环保型业务。

部门/部	CSR课题/社会性课题	2010年度 行动计划	实施 状况※	2010年度 实绩	2011年度 行动计划	CSR推进 的基本方针
纺织原料· 纺织品部门	推进环保型业务	<ul style="list-style-type: none"> PRE ORGANIC COTTON的进一步扩大以及与其他部门间协作的强化 海外环保型染色服务体制的强化与国内外业务的扩大 		<ul style="list-style-type: none"> PRE ORGANIC COTTON按照计划扩大基础设施建设，拓展与其他部门间的合作领域 在海外的环保型染色服务方面，可以制定出面向扩大销售的体制 	所有部门推进供应链管理的强化工作，在集团公司范围内进行上门调查	3. 供应链
时装服装部门	推进环保型业务	通过“时装地球项目”的启动和推进，扩大行业横向的环保工作		赞同时装地球项目推进计划的企业有7家公司，37个品牌，销售标签数累计达到395万张	在所有营业部门推进环保型业务。扩大 PREORGANIC 运营，推进时装地球项目的开展	2. 社会性课题
品牌市场营销 第一部门	加强对顾客和消费者的应对	为加强下属公司的合规管理，组织参加各种会议，策划消费者服务等CSR相关会议		为加强对下属公司的合规管理，通过董事会等进行启蒙活动		
品牌市场营销 第二部门	推进环保型业务	非衣料领域中环保商品的开发		空转置顶空调经过三年的开发，自今年5月起开始销售。为增加对象车型，开发配件，并开始在海外市场上进行调查开发	在所有营业部门通过培训加强员工对合规的理解和启蒙，把握各种风险，努力对事故的发生防患于未然	4. 教育、启发

※ : 实施 : 部分实施 : 未实施

主要活动事例

■ PRE ORGANIC COTTON PROGRAM

作为纺织公司的横向项目，与赞同本体制的知名品牌加强合作，推进PRE ORGANIC COTTON产品的推广。从作为原料的棉花到消费者食用的巧克力，以及考虑到环境问题的其他商品都受到消费者的认可。2010年第三次实施，通过本规程认证的3000吨ORGANIC COTTON取得大丰收。

今后，为了生产出对地球环境和生产者有益的产品，努力推进ORGANIC COTTON PROGRAM的普及工作。



印度合同农户的棉花收获

■ 时装·地球项目

购买联合国认证的印度风力发电项目等的二氧化碳排放配额，自2010年开始，面向服装生产企业销售带FEP二氧化碳排放权的商品标签（蓝色），可降低二氧化碳排放量约4000t。

2011年是国际森林年，根据环境省的制度规定，旨在支援国内森林保护项目的“绿色FEP标签”项目，在一般社团法人more trees的协助下，进一步开发和推广产品。FEP标签粘贴在服装生产企业的商品上。用户可购买带FEP标签的商品。用户还可以参加环保活动，这是一项服装生产企业和用户参与的社会公益活动。

本公司号召更多的服装生产企业参与本活动，将环保工作推广到整个行业，为防止地球气候变暖而做出贡献。



蓝色和绿色的FEP标签

主要集团公司的CSR推进举措

■ HUNTING WORLD共生森林

HUNTING WORLD共生森林项目推出“SAVE THE ELEPHANTS”的理念，2008年起通过婆罗洲环保托拉斯项目，为“绿色回廊计划”的慈善商品销售额提高1%。

本“绿色回廊计划”是指，为保护婆罗洲等繁茂的森林生态系统，将森林与森林分隔的土地连接起来，恢复野生动物活动的道路。

最近，连接已分隔保护林的4.6英亩土地就是用捐款购买的。今后，为实现HUNTING WORLD与自然共生的目标，公司将努力奋进。



HUNTING WORLD的婆罗洲Bag

机械·信息公司的CSR

公司的CSR

通过环保型事业推动国际社会的发展，创造丰富的生活方式

努力开展削减环境负荷的环保型业务和商品的开发和销售。
 努力为实现环境协调型社会做贡献，为地区和国际社会的发展做贡献。



机械公司 董事长
松岛 泰

CSR行动计划

■ 2011年行动计划的要点

2011年度，公司继续实施关注环境及CSR的经营活动，同时积极开展以生物质能、地热、风力等再生能源相关业务及海水淡化设备等水相关业务。

在原来措施的基础上，还需要积极推进绿色技术、智能电池板、充电电池等新业务，推进环保型产品和服务，从而实现放心、安全、富足的社会。

部门/部	CSR课题/社会性课题	2010年度 行动计划	实施 状况※	2010年度 实绩	2011年度 行动计划	CSR推进 的基本方针
成套设备·船舶部门	水资源的保护与开发，以及安全卫生的水供应	<ul style="list-style-type: none"> 海水淡化成套设备、再生利用项目的持续推进 水资源紧缺的澳大利亚、中东地区海水淡化成套设备项目的持续推进 		<ul style="list-style-type: none"> 接受沙特阿拉伯海水淡化再生项目订单 海水淡化成套设备项目的持续推进 	<ul style="list-style-type: none"> 参与海水淡化成套设备项目、上下水事业 	2. 社会性课题
	可再生能源的有效利用	<ul style="list-style-type: none"> 地热、生物质能、风力发电项目的积极开展 Binary技术的引进 		<ul style="list-style-type: none"> 向美国俄克拉何马州、俄勒冈州风力发电事业提供投资 北美生物质能发电项目开发工作的持续推进 推进以亚洲为主的生物质能事业 	<ul style="list-style-type: none"> 利用风力、地热、生物质能的发电事业，提供清洁电力 菲律宾、越南生物乙醇项目的切实推进 地热发电相关的 Ormat Binary 技术的引进 	2. 社会性课题
汽车·建机部门	加强与利益相关者间的交流	客观地把握社会的需求，推进满足需求的工作		与厂商（五十铃）共同举办关于节约油耗驾驶和安全驾驶的讲习会，提高客户满意度，为安全驾驶、节能意识的提高做出贡献	持续举办关于提高运输效率、降低事故、节约油耗驾驶的研讨会，在提高CS、安全、节能、社会贡献等方面做工作	1. 交流
航空宇宙·产机系统部门	提高航空运输领域的便利性和安全性	关注包括新技术在内的世界安全系统的动向，继续向机场、海关、公安等部门提供最新的系统		<ul style="list-style-type: none"> 面向羽田机场，供应X光检查装置及爆炸物检查装置 继续向机场、海关、自卫队等提供最新系统的方案 通过部门会议和科室会议，让所有人了解合规 	<ul style="list-style-type: none"> 关注安全系统的动向和新技术，积极地向运营防护重要基础设施的政府机构提供方案 持续推动遵守合规的贯彻和执行 	3. 供应链
	推进环保型业务	<ul style="list-style-type: none"> 继续二次电池制造设备的扩大销售活动 确立二次电池普及事业 		<ul style="list-style-type: none"> 获得面向德国的大型设备制造项目订单，并交货完毕 参与筑波市智能栅极验证项目 	继续建立实现低环境污染二次电池的普及事业，加强电池生产设备的销售扩大活动	2. 社会性课题

信息通信部门	提供能够实现放心、安全、丰富的社会所需的产品和服务	采取措施, 扩大节能解决方案服务事业的服务, 获得客户	🌱	开展节能解决方案服务, 客户数量正在增加	利用 IT 技术, 提供绿色解决方案 (扩大节能解决方案的销售)	2. 社会性课题
	基于 3R 理念的业务的具体化	<ul style="list-style-type: none"> 继续开展活动, 让MOTTAINAI理念渗透到人们的生活方式当中 继续实施手机终端补偿服务的扩大促进措施 	🌱	<ul style="list-style-type: none"> 环保积分交换事业的积极推进及交换数量的扩大 MOTTAINAI活动, 向东日本大地震的受灾地区提供援助信息和支援物资 增加手机终端补偿服务的会员 	<ul style="list-style-type: none"> 研究和实施旨在浸透「MOTTAINAI」理念的各种措施 加强手机终端补偿服务的普及和促进策略 	2. 社会性课题
生活保健事业推进部	<ul style="list-style-type: none"> 新型流感对策支援 在预防医疗方面的努力 	<ul style="list-style-type: none"> 与自治体共同策划活动, 提供更加平民视角的信息, 举办讨论会 审查普及程度和市场性, 重新研究提供的服务, 商讨合作方 	🌱	通过大型磁卡公司, 面向8万人进行了受诊启发宣传。与合作伙伴公司配合, 在全国40所医院召开了乳腺癌患者启发研讨会, 新增1200人接受了乳腺癌检查	实施持续的审核, 为扩大业务, 增强与合作伙伴间在检查诊断业务上的销售	2. 社会性课题
公司内所有部门	CSR 相关的教育和启发	员工对 CSR 的了解, 实现实践性的CSR活动	🌱	<ul style="list-style-type: none"> 下属各公司实施活动计划 利用下属各公司的讨论会, 实施启发活动 	通过讲习会、定期联络会, 推进CSR启发活动的持续开展, 召开CSR研讨会	4. 教育、启发

※ 🌱🌱🌱: 实施 🌱: 部分实施 🌱: 未实施

主要活动事例

参与海水淡化设备改造工程

2011年4月, 本公司通过在沙特阿拉伯王国本地资本的合资企业Arabian Company and Sasakura for Water & Power, 得到沙特阿拉伯海水淡化公团的Shuweihat第1阶段海水淡化设备改造工程订单。本次工程是1988年建设的多段式MSF型海水淡化设备, 主要改造导热管及其他腐蚀部位的替换及蒸发器朵的抽气结构, 可将现有设备的寿命 (20~25) 延长15年以上。在生活用水的大部分依赖海水淡化的沙特阿拉伯, 人口迅速增长, 工业化快速推进, 因此水供需紧张。本公司将继续承揽改造工程和新设备安装工程, 通过该项业务, 为水的稳定供应事业做出贡献。



SWCC公司海水淡化设备 (Shuweihat)

锂离子电池业务方面, 与美国最大的电力公司合作

去年, 伊藤忠商事与美国最大的电力公司Duke Energy签署了智能电池板 (下一代输电网) 及可再生能源领域合作协议。合作的第一阶段, 双方开始验证将使用一段时间的锂电池 (以下简称LIB) 在家用·商用领域再利用的业务模式。在印第安纳州, 使用该公司出资成立的美国电池厂商Ener1生产的车载LIB, 验证LIB各用途的应用方法及对现有电网的影响, 意在尽早实现与Duke合作的商业化。



锂电池二次利用原型 概念图

金属·能源公司的CSR

公司的CSR

通过资源·能源的开发和稳定供应，推进CSR

1. 资源·能源的开发与稳定供应。
2. 保护地球环境的新能源开发。
3. 致力于可再生能源相关业务。

开展这三项业务，在整个伊藤忠集团的范围内推进CSR。



金属·能源公司 董事长
中村 一郎

CSR行动计划

2011年行动计划的要点

部门/部	CSR课题/社会性课题	2010年度行动计划	实施状况※	2010年度实绩	2011年度行动计划	CSR推进的基本方针
公司内所有部门	加强供应链管理，在整个集团开展CSR	确认供应链，展开对商业合作伙伴的启发活动，加强海外事业公司的CSR启发活动		<ul style="list-style-type: none"> 对重要客户和商业合作伙伴实施供应链管理，确认在CSR方面没有问题 对合作伙伴进行启发 	确认供应链，展开对商业合作伙伴的启发活动，继续实施海外事业公司的CSR启发活动	<ol style="list-style-type: none"> 3. 供应链 4. 教育、启发
新能源·煤炭部门	低环境负荷能源的开发与稳定供应	推进各种环保型业务的事业化，参与铀矿开发项目，通过开拓其它新项目，为低环境负荷能源的稳定供应打基础		追加购买2009年度取得权益的纳米比亚Husab铀矿持股公司的股份，成为该公司的战略合作伙伴，直至具备影响今后权益开发的能力	<ul style="list-style-type: none"> 与JV伙伴共同贯彻采煤和探矿时的安全管理体制 为实现低碳社会，开发铀矿，稳定供应铀。推进降低温室效应气体的项目 扩大排出资贸易。在世界各地开拓太阳能、太阳热项目 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 交流 2. 社会性课题
金属部门	彻底落实探矿事业的安全，妥善废弃物，防止破坏臭氧层	为探矿和开发事业的安全，对员工进行培训，检查现场作业内容，引进并开始运用废弃物流动检查电子凭证，监控氟利昂行程管理		<ul style="list-style-type: none"> 实施员工讲座。同时，对探矿相关的HSE进行说明 在废弃物妥善处理方面，开始从部分客户处使用电子账单 实施前期工程管理的监控和审核 	<ul style="list-style-type: none"> 资源开发事业安全、安心方面的措施贯彻和提高 加强电子账单软件（电子版产业废弃物管理表）在集团下属企业中的浸透，扩大在客户公司中的应用 温室效应气体（氟利昂类）合理处理体制的保持及监控体制的加强 	<ol style="list-style-type: none"> 2. 社会性课题 3. 供应链
能源部门	防止事故，建立完善的环境对策，为地区社会做贡献	为防止事故发生对员工进行内容更加充实的培训；为实现环境对策，通过运营和环境会议调动操作人员的积极性；在项目推进地区进行社会对话和为地区做贡献		<ul style="list-style-type: none"> 针对员工的运行实务进行培训 继续通过合作伙伴会议，确认HSE情况，继续开展安全工作 向阿塞拜疆地方城市的学校和孤儿院捐赠PC等设备。向石油相关的培训机构派遣年轻员工，加强与本地的交流 	<ul style="list-style-type: none"> 定期组织培训，贯彻雇佣船保安管理 推进环境负担小的能源事业 针对项目现场的地区社会，在教育、文化等方面做出贡献，构建良好的关系，并加以巩固和强化 	<ol style="list-style-type: none"> 2. 社会性课题 4. 教育、启发 5. 地区、国际社会

※ : 实施 : 部分实施 : 未实施

主要活动事例

■ 在中国·大连长兴岛推进复合型再生利用事业

金属·能源公司与国内大型再生资源企业及中国合作伙伴在中国·大连长兴岛临港工业区共同成立“大连新绿再生资源加工有限公司”，其主营业务是废铁、非铁废物、废旧家电、废旧塑料等的再生利用，2010年12月24日举行了开工仪式。今后，该合资公司将成为大连长兴岛临港工业区唯一许可的再生资源加工工厂，引进世界最先进的设备和日本优秀的环境技术。预计2012年1月开始投产，临时将作为中国第一个大型复合型再生资源加工工厂，成为中国该行业的旗舰企业。



竣工效果图

■ 与西班牙Abengoa Solar公司在太阳能发电事业上展开合作

2010年12月，伊藤忠商事与西班牙太阳能发电巨头Abengoa Solar公司在亚洲和欧洲市场上，共同进行太阳能发电项目的开发。双方达成协议共同在西班牙南部的埃斯特雷马杜拉州，建设两座50兆瓦的太阳能发电站，并开展发电业务。伊藤忠商事取得30%权益。预计2012年开始正式运营，本发电站发出的电能将根据西班牙的固定价格买卖制度（Feed-in Tariff）※进行销售。得益于埃斯特雷马杜拉州丰富的日照量优势，电站可满足52000个普通家庭的用电需求，全年CO₂排放量可降低63000吨。



Abengoa公司经营的相同规模的发电站（该公司提供）

※ 电价补贴制度（Feed-in Tariff）：旨在促进可再生能源利用的优惠价格电力购买制度。

■ 成立美国最大的太阳能发电系统销售公司SolarNet Holdings

近年来，在人们环境意识提高和各国政府支援策略的背景下，太阳能发电系统的销售业务迅速扩张。伊藤忠商事分别于2007年6月和2009年4月收购了Solar Depot、SolarNet两家系统集成商※，在三大太阳能发电业务市场（日美欧）之一的美国市场上开展业务。为进一步强化业务，于2011年2月将两公司进行经营合并，成立面向家庭、商业的美国最大太阳能发电系统公司SolarNet Holdings。今后，伊藤忠商事将通过整合销售网络、降低管理成本等手段，实现经营合并的叠加效果。



SolarNet销售·施工案例 加州Beringer Vineyards

※ 系统集成商：整合太阳能电池模块和附带设备，进行太阳能发电系统的设计、销售、施工的业者的总称。

生活资材 · 化学品公司的CSR

公司的CSR

考虑自然环境，确保化学物质的安全

在涉及面广的商业活动中，我们将在最大限度保护环境的同时，努力确保产品的质量安全，迅速且稳定地提供确实符合顾客需求的商品、服务，为人们丰富多彩的生活方式做贡献。



生活资材 · 化工品公司 董事长
菊地 哲

CSR行动计划

2011年行动计划的要点

环保型业务方面，积极提供森林认证木材及低甲醛产品，扩大锂电池相关业务的规模，同时采取措施确保供应商的可追溯性，完善化学品相关法规及安全相关的教育和培训，举集团之力加强供应链管理。

部门/部	CSR课题/社会性课题	2010年度行动计划	实施状况※	2010年度实绩	2011年度行动计划	CSR推进的基本方针
生活资材部门	确保原料的可追溯性及遵守劳动法规	在进一步升级问卷调查内容的基础上进行问卷调查。此外，在继续定期访问客户、进行访问调查的基础上，更新客户数据		针对100家公司实施了可追溯性问卷调查，其中对79家公司进行了上门调查。针对105家公司实施了劳动法规遵守情况的问卷调查	升级调查项目和调查对象，进行可追溯性调查及劳动法规遵守情况的问卷调查	1. 交流
	经营通过国际森林认证的商品和安全商品	<ul style="list-style-type: none"> 继续对未通过认证的供应商提出认证要求，努力提高认证比率 继续努力扩大低甲醛商品在事业公司中的供给体制和经营 		<ul style="list-style-type: none"> 通过森林认证的纸浆、木屑交易数量同比增长33% 低甲醛商品的交易与去年上半年同期相比增长10%，与去年下半年相比增长2% 	<ul style="list-style-type: none"> 继续对未通过认证的供应商提出认证要求，努力提高认证数量 继续保持和扩大低甲醛商品的供应体制 	2. 社会性课题
化学品部门	危险、有害化学物质的管理	<ul style="list-style-type: none"> 举办修订化审法的讲习会，谋求提高整个部门对化工品相关法规的认知度和遵守法律法规的常识 继续应对欧洲的REACH法规 		<ul style="list-style-type: none"> 受震灾的影响，一部分讲习会推迟到2011年4、5月举行。东京举办两次，大阪举办一次，包括其他公司、事业公司在内的共520人出席 已着手办理欧洲REACH规制相关的手续，提供规制的支持 	进一步充实修订化审法及国内外相关法规的培训和教育（举办讲习会，下发指导手册），旨在提高信息共享和法令遵守的意识	3. 供应链
	采购安全、可以放心的商品	<ul style="list-style-type: none"> 推进环保型业务 扩大锂离子电池相关部件材料的经营 		向锂离子电池相关材料厂商出资，开始交易	扩大锂离子电池相关事业（锂资源、电池相关材料）的贸易量	2. 社会性课题

※ : 实施 : 部分实施 : 未实施

主要活动事例

■ 锂电池相关业务的举措

化学品部门的重点业务是针对电动汽车（EV）和混合动力汽车日益增长的锂电池需求，进行锂电池的开发和销售，在材料生产领域积极拓展事业。

2010年度，为保障上游锂资源，伊藤忠商事向美国资源开发公司SIMBOL MATERIALS出资。该公司位于加州南部，主要业务是回收地热发电站排放的地热碱水中含有的锂离子，生产锂化合物，并面向商业生产进行制造技术和开发和改进。

利用地热碱水的特点，包括地热碱水中含有的碳酸气体和地热碱水的热源，生产有竞争力的锂化合物，同时推进旨在抑制二氧化碳排放的环境友好型业务。



位于美国加利福尼亚州南部的地热碱水井

主要集团所属公司的CSR活动

■ 保护水资源+促进资源循环。

ITC Green & Water株式会社

ITC Green & Water株式会社在畜产类污水等有机性排水净化技术的开发和改良领域拥有三十年的丰富经验。公司利用污水处理技术，提供因氧气不足导致受污染的水库、湖、港湾的底质·水质改善系统，公司长期以来在废弃物处理后的有机污泥减容堆肥化和燃料化领域，从污水处理到污泥有效利用的一体化处理开展业务，为资源的循环做出贡献，不断推进环境解决方案事业。



畜产用复合泻湖

粮油食品公司的CSR

公司的CSR

满足社会和消费者的需求，考虑环境问题

我们力图通过稳定供应安全的粮油食品，实施多方面食品安全检查，保护环境以及开展贡献于社会的良好商业活动，以赢得社会的信任。



粮油食品公司 董事长
青木 芳久

CSR行动计划

2011年行动计划的要点

推进旨在保证粮食资源稳定供应的采购业务、建立健全食品安全检查体制，通过供应链管理·内部监查进行检验，推进环境保护·旨在消减废弃物的午餐循环业务，迎合各种各样的社会需求，继续推进业务的开展。

部门/部	CSR课题/社会性课题	2010年度 行动计划	实施 状况※	2010年度 实绩	2011年度 行动计划	CSR推进 的基本方针
公司内所有 部门	加强有关食品安 全、合规的体制	<ul style="list-style-type: none"> 强化合规的确认功能,进行食 品安全、合规审核 在日本及中国建立可持续食 品检验体制,强化放心安全 食品的稳定供应体制 		<ul style="list-style-type: none"> 对各部、室进行巡检,五月份 确认应用管理情况,十一月份 实施食品安全、合规监查 与中国检查中心签署业务合 作合同,与国内大型检查中 心签署优先检查合同 	<ul style="list-style-type: none"> 确认食品安全管理手册及 合规规程的遵守情况 继续保持与食品检查合作 伙伴间的合作关系 	1. 交流
食粮部门	稳定采购放心、 安全的原材料	<ul style="list-style-type: none"> 确立稳定供给:推进粮食资 源采购业务 确保粮食资源的安全性:与 供应商及客户分享信息,共 同研讨改善项目 		<ul style="list-style-type: none"> 北美的谷物终端建设工程正 常进行。预计2011年8月投 入运营 继续检查残留农药,实现日 本的食品信息安全共享 	<ul style="list-style-type: none"> 确立稳定供给:推进粮食 资源采购业务 确保粮食资源的安全性: 继续保证产地方面的信息, 对需要改善的项目提供指 导,与客户实现信息共享 	3. 供应链
生鲜食品· 食品材料部门	改进和加强国内 外据点的管理	为提高工厂监察精确度,提 出并实施改善方案(同时实 施对工厂监查人员培训,由 专家引进部分监察体制)		积极参加公司培训,为提高 本地职员的监查能力,在正 常访问时,对部分工厂进行 检查	为提高工厂监察精确度,提 出并实施改善方案(同时实 施对工厂监查人员培训,由 专家引进部分监察体制)	4. 教育、启发
食品流通部门	开展“午餐商品 相关的饲料化循 环利用”业务	结合每个地区的特点,建立饲 料化、肥料化的食品循环利 用体制		进一步扩大2009年5月建立 的循环利用业务(将店铺销售 剩余的商品进行饲料化加工, 供猪食用,进行该产品的销 售)(从约240家便利店回收,在 300家店销售)	结合每个地区的特点,建立 饲料化、肥料化的食品循环 利用体制	2. 社会性课题

※ : 实施 : 部分实施 : 未实施

主要活动事例

■ 对中国业务伙伴食品安全管理的支持

粮油食品公司将战略中心放在中国市场，其中最大的业务就是与中国食品·流通巨头顶新集团建立业务伙伴关系。在中国，伴随着经济的高速增长，人们对食品安全的需求逐渐增强，这样，提供日本优秀的食品安全管理技术是公司差别化的要素之一。公司得到伊藤忠集团内的食品安全管理专家，ISO审查员资格保持者Universal Food株式会社渡边敏雄执行董事（目前，外派至日本ACCESS株式会社）的协助，自2010年起实地考察了中国·台湾的13个主要工厂和外卖店铺，针对现场的卫生、作业规程和管理方法提出了建议和意见，及改善提案。本项工作作为伊藤忠与顶新集团良好关系的建设做出了巨大贡献。



渡边敏雄执行董事考察顶新集团外卖店铺时的情景

■ 推进重点事业-稳定供应、安全性保证的粮食资源采购事业

包括亚洲各国在内的世界各国，人口快速增长，收入水平不断提升，预计今后全球性谷物需求将进一步扩大。另一方面，消费者对粮食安全的认识也在增强，在质量安全性的保证及可逆性追踪体制的确立等方面要求逐渐提升。粮油食品公司一方面保证谷物的稳定供应和安全性，一方面在世界范围内建立整合供应终端和需求终端的流通网，推进粮食资源的采购。其重要工作之一就是，在美国华盛顿州Longview新建面向亚洲各国的谷物出口基地。预计2011年中投入生产。



谷物出口基地（2011年5月）

建设·房地产部门的CSR

建设·房地产部门的CSR

提供“放心”“安全”“高性能”的设施

提供客户满意度高的“放心”“安全”设施和服务。以环保型高性能住宅为中心，进行设备开发，同时遵循SRPI (Social Responsible Property Investment) 的指导思路，伊藤忠商事向国内外提供“放心”“安全”“高性能”的设施和专有技术。



特定业务担当役員
冈田 贤二

CSR行动计划

■ 2011年行动计划的要点

按照公司内确立的规则、检查体制，提供着眼于安全、放心、环保的设施和服务，推进和加强个人信息保护工作。

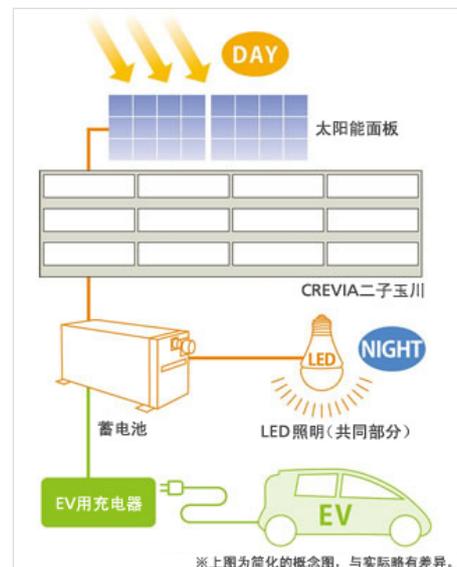
部门/部	CSR课题/社会性课题	2010年度行动计划	实施状况※	2010年度实绩	2011年度行动计划	CSR推进的基本方针
建设·房地产部门	以安全和安心为着眼点，提供优质住宅	<ul style="list-style-type: none"> 通过切实实施建设房地产集团强化管理的措施，彻底遵守相关法令，通过召开项目检查会、检查法令遵守的情况（2次/年） 根据提高客户满意度的标准规格书（每年评估一次），提供优质住宅 		<ul style="list-style-type: none"> 通过项目检查会以及交易研讨会检查了相关法令遵守情况。遵守情况没有问题。继续强化质量管理和相关法令的遵守体制 审核标准规格书(部分修订)。今后根据需要进行修改 	<ul style="list-style-type: none"> 发行建设·房地产集团 新部门管理强化策略 贯彻相关法令的遵守要求 通过项目检查会，检查单个项目情况（2次/年） 召开制造项目检查会（2次/年） 	<ol style="list-style-type: none"> 交流 社会性课题
	利用PFI事业框架，提供优质的行政服务	跟踪在建项目（神戸中央市民医院整備运营事业）的顺利运营，发掘新项目		<ul style="list-style-type: none"> 在建项目（神戸市民医院整備运营事业）于2011年4月竣工、投入运营，持续进行项目跟踪 跟踪目前运营中的项目 	<ul style="list-style-type: none"> 跟踪在建项目的顺利运营 发掘新项目 	<ol style="list-style-type: none"> 交流 社会性课题 地区、国际社会
	加强个人信息保护	正确使用已经建立起来的应用体制，继续强化组织人员的意识，贯彻基本行为准则。一旦出现事故时，与相关方密切配合，提供相应的支持		与去年一样，监控和审核个人信息管理情况。无问题	正确使用已经建立起来的应用体制，继续强化组织人员的意识，贯彻基本行为准则。一旦出现事故时，与相关方密切配合，提供相应的支持	<ol style="list-style-type: none"> 交流 教育、启发
	贯彻环保方针	积极推进环保型业务，实施推进情况的审核，同时举办相关培训会（2次/年）		<ul style="list-style-type: none"> 东上野办公大楼CASBEE（精减版）取得了评级A 出席CASBEE培训活动 取得CASBEE“建筑”评价员资格（1名） 	积极推进环保型业务	<ol style="list-style-type: none"> 交流 供应链

※ ：实施 ：部分实施 ：未实施

主要活动事例

■ 开发基于太阳能发电的节能型住宅

目前，人们高度关注“生态技术”，于是以“Make Original Tomorrow”为主题，开创“人类居住环境更美好的明天”业务应运而生，伊藤忠在集团的公寓住宅“CREVIA”上倡导“生态公寓”的理念。将各种各样的节能技术引入到整体计划和专有空间中，从而为社会和环境做出贡献，同时让住户在生活中切切实实地感受到生态公寓的优势。公寓住宅“CREVIA二子玉川（东京都世田谷区）”结合太阳能面板和蓄电池技术，储备太阳能面板发出的电能，夜间用于公寓共用部分电灯（LED照明）的照明，实现地产地销。



“CREVIA二子玉川”蓄电系统整体概念图

■ 旨在实现与印尼社会融和的卡拉旺工业园区

伊藤忠商事自1982年起开始投资运营卡拉旺工业基地（KIIC）（开发面积1140ha=与千代田区的面积相当），该园区为入驻企业提供“放心、有利于专注经营的环境”。

该园区是印尼工业园区中唯一一个同时取得ISO9001、14001认证的园区，为实现与周边地区社会的共存共荣，园区与入驻企业一道共同推进CSR活动。

园区还提供诸多的便利服务，包括断奶幼儿的食品供应、中学生奖学金发放等直接支援，在Bogor农科大学的协助下，在园区内设立了农业公园，为周边的农民提供附加价值高的蔬菜栽培、鲑鱼养殖等技术指导，并进行环境改善活动。此外，园区还设立了保健医疗设施、为小型业务提供服务支持。



收到捐赠笔记本的小学生、发放儿童食品、农业公园项目、濒危树种保护活动、儿童体检。

总部营业部的CSR

总部营业部的CSR

提供充满创造性的服务和解决方案

通过在金融、保险、物流各领域提供服务和解决方案，在国内外为实现富足、可持续发展的社会做出贡献。



特定业务担当役員
冈田 贤二

CSR行动计划

2011年行动计划的要点

以中国和亚洲为中心，在环境、新能源领域，消费相关领域，创造金融业务，推进大型项目中的保险业务，构建和扩大物流网络，加强供应链管理。

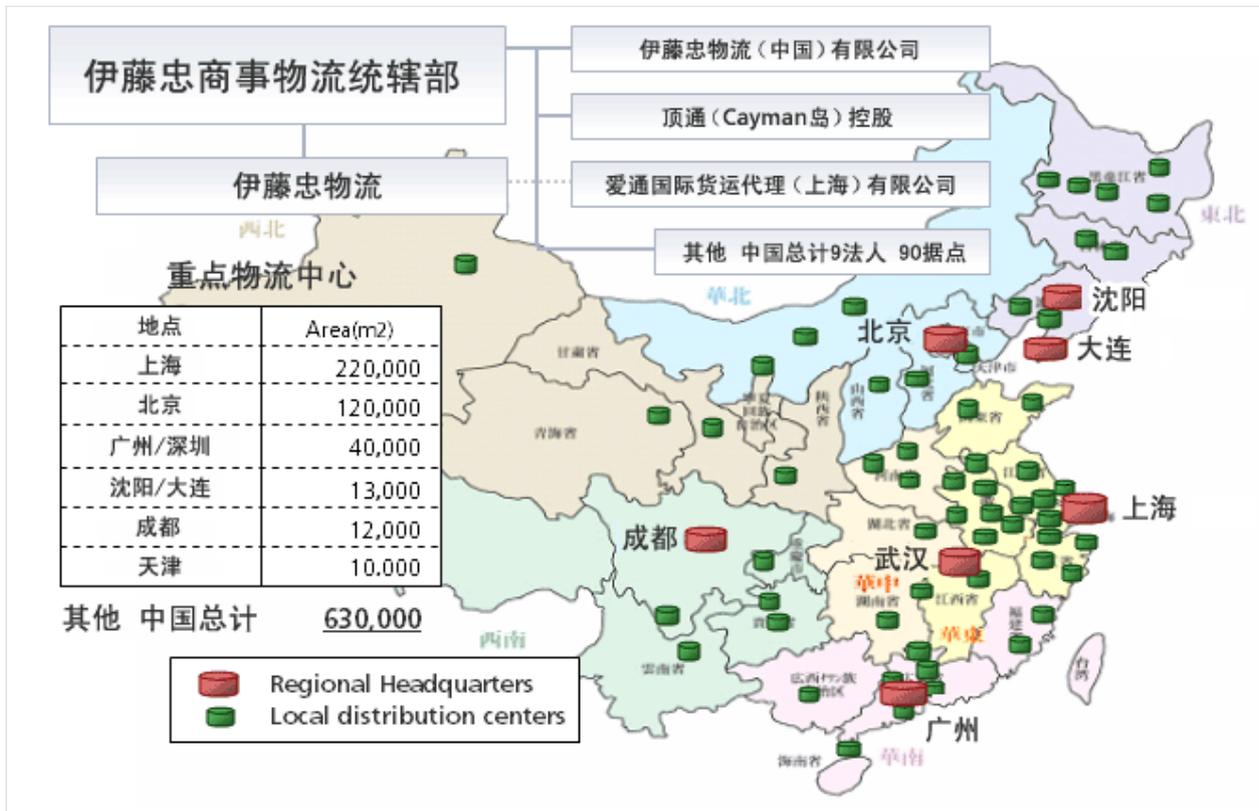
部门/部	CSR课题/社会性课题	2010年度行动计划	实施状况※	2010年度实绩	2011年度行动计划	CSR推进的基本方针
金融・保险事业部	投入为实现富足的社会做出贡献的业务				<ul style="list-style-type: none"> 调查和研究中国的环境、新能源领域、消费相关领域的业务开拓等 通过亚洲和欧洲的金融业务，扩大对个人资金需求的支持 为实现发展中国家基础设施事业安心、稳定的发展，为大型项目投保 	2. 社会性课题
	遵守金融商品交易法和保险业法律等各种相关法令	<ul style="list-style-type: none"> 追踪金融商品交易法相关的附加法令，持续进行员工启蒙教育 通过培训，贯彻合规信息 修订合规规程和特别行业法 		<ul style="list-style-type: none"> 金融商品交易法等特别行业法规方面，每月确认是否出台新法令 接受关于行业法的外部合规培训，与财产保险公司的负责人共同举办培训会和学习会 重新制定合规规程和特别行业法 	<ul style="list-style-type: none"> 追踪金融商品交易法相关的附加法令，持续进行员工启蒙教育 通过培训，贯彻合规信息 修订合规规程和特别行业法 	4. 教育、启发
物流总括部	通过物流基础设施的建设，对充实社会资本做贡献，提高客户的满意度	与伊藤忠物流(株)实现一体化经营，实施中国国内物流事业的重组和合并。建立中国国内的高效物流体制，从物流方面为地区社会做出贡献		构筑中国国内的物流网络，从物流方面为地区社会做出贡献。同时，与伊藤忠物流公司合作，着手建立印度的物流网络	扩大中国、印度及其他亚洲国家的物流网络，评估伊藤忠为各地区社会做出的贡献情况	2. 社会性课题
	加强供应链管理	针对中国三家事业公司的物流业务，实施2010年度供应商调查		中国三家事业公司从去年开始对5~23家公司实施问卷调查(针对去年实施调查的两家公司，还实施了对象商家的纠正)	重视制订面向中国物流公司的问卷调查(添加环保相关项目)，实施问卷调查	3. 供应链

※ : 实施 : 部分实施 : 未实施

主要活动事例

■ 海外物流业务中为地区社会做出贡献

物流统辖部在亚洲各地开展物流业务，特别是在中国拥有覆盖全国网络的物流事业公司-伊藤忠物流（中国）有限公司、顶通物流，共设立了90个网点，其物流网络稳居日本企业第一位。利用该网络，建立了通达内陆的流通网，在中国全境配送消费品，不断扩大本公司及顾客企业的业务机会，从物流方面为地区社会做出贡献。同时，在印度、印尼等国家也在不断扩充物流网络。



伊藤忠集团中国物流网络

主要集团所属公司的CSR推进措施

■ Orico卡清单的Web化

株式会社Orient Corporation

Orico卡，通过web服务“e Orico服务”，确认帐单金额和应用内容，根据“使用货款清单”和小额货款使用情况，提供停止邮送“新应用内容指南”的服务。原来用纸邮送的清单完全实现web化，节约资源和能源，降低个人信息泄露的风险。通过邮件可以更早地了解账户内部，电子文档可以保存在计算机中，便于有计划的使用。



公司治理和内部控制、合规



公司治理



伊藤忠商事经营的基本方针为，遵照“伊藤忠集团企业理念”以及“伊藤忠集团企业行动基准”，通过在各种利益相关者中间构建公正且良好的关系，从长远视角出发提高企业价值。我们将按照此基本方针，为确保能够妥善并且高效地执行业务，在提高决策透明度的同时致力于构筑一个赋有切实监视·监督机能的公司治理体制。

伊藤忠商事公司治理体制的特征

伊藤忠商事采用设置取缔役会、监查役（监查役会）的公司体制。包括公司外部监查役员在内的所有监查役员都从独立并且客观的角度对经营状况进行监视、监查。另外，为了提高取缔役会经营监督的实效性和决策透明度，在2011年6月的股东总会上选任了公司外部取缔役。截止到2011年7月1日，取缔役会共由14名取缔役（内含2名公司外部取缔役）构成，他们在对经营上的重要事宜进行决策的同时，也将对取缔役们的业务执行情况进行监督。为了将取缔役会的决策与监督功能和经营的执行相分离，我公司采用了执行役員制度。

伊藤忠商事公司治理的特征之一就是设置辅佐社长的机构——HMC（Headquarters Management Committee）。HMC负责对整个公司的经营方针和对重要事宜协商讨论。

除此以外，由各种公司内部委员会在各自的负责领域中开展经营课题的审查与协商工作，以帮助社长和取缔役会进行决策。另外，一部分的公司内部委员会还邀请公司外部的有识之士来担任委员，建立吸取外部意见的相关体制，实施运营。

至今为止，为加强公司治理执行的方策，如下表所示。

■ 至今为止为加强公司治理执行的方策

1997年	采用公司内公司制度	决策的迅速化・经营的高效化
1999年	过渡至执行役員制度	强化取缔役会的决策功能和监督功能
2007年	缩短取缔役以及执行役员的任期至1年	为明确任期过程中的经营责任
2011年	引进公司外部取缔役制度	提高经营监督的实效性和决策透明度

取締役会经营监督的强化（引进公司外部取締役制度）

我公司在2011年6月的股东总会上选任了2名公司外部取締役。我们认为，由于公司外部取締役能够在客观、中立立场上对公司内部取締役进行监视、监督的机能，以及基于各种角度提出经营建议的机能，因此能够进一步提高取締役会经营监督的实效性和决策透明度。

■ 公司外部取締役与公司之间的关系

姓名	选任的理由
川本 裕子（注1）	期待运用其在担任经营顾问和研究生院教授期间的多年经验积累的有关企业经营的知识经验，有效运用于我公司的经营活动，同时以独立的角度对我公司的经营进行监督，故此选任。该取締役与我公司之间不存在特别的利害关系。
杉本 和行（注1）	期待通过其在财务省（及旧大藏省）的多年经验积累的有关财政、金融的卓越见识，有效运用于我公司的经营活动，同时以独立的角度对我公司的经营进行监督，故此选任。该取締役与我公司之间不存在特别的利害关系。

（注1）在2011年8月1日的取締役会上，川本裕子、杉本和行被指定为东京证券交易所等国内金融商品交易所规定的独立役員。

为确保监查机能实效性的机制

公司共选任了包括3名公司外部监查役在内的共5名监查役。常勤监查役除了要经常出席取締役会等公司内部会议以外，还需要通过与会计监查人等公司内外的监查组织通过合作来努力强化公司的监查机能。监查部是作为内部监查部门设立的，在与监查役員一起协商内部监查计划的同时，还通过定期集会达到彼此之间密切的信息交流与协作。另外，作为支持监查役員履行职务的组织，还设置了直属于监查役会的监查役室。

■ 公司外部监查役与公司之间的关系

姓名	选任的理由
林 良造（注1）	期待运用其在经济产业省（及旧通商产业省）的丰富经验以及作为研究生院教授所拥有的宽阔视野和远见，从独立视角出发进行监查，故此选任。该监查役与我公司之间不存在特别的利害关系。
鸟居 敬司（注2）	期待其运用担任大型金融机构经营者长期积累的经验 and 见识，从独立视角出发进行监查，故此选任。鸟居监查役在就任我公司的监查役以前，曾作为经营者就职于与我有交易关系的某大型金融机构，但在就任我公司的监查役之前既已退职于该金融机构，现在与我公司之间不存在特别的利害关系。
下条 正浩（注2）	期待运用其作为律师在企业法律事务、国际贸易法领域的丰富经验和专业知识，从独立视角出发进行监查，故此选任。该监查役与我公司之间不存在特别的利害关系。

（注1）林 良造是东京证券交易所等国内金融商品交易所规定的独立役員。

（注2）在2011年8月1日的取締役会上，鸟居敬司、下条正浩被指定为东京证券交易所等国内金融商品交易所规定的独立役員。

内部控制系统

我公司在2006年4月19日的取締役会上制定了《与内部控制系统相关的基本方针》，致力于通过对内部控制系统进行不断地评估以达到持续性改善的目的。此处将从《与内部控制系统相关的基本方针》中摘取部分有必要特别说明的内容进行介绍。

为提高财务报告信赖性的方策

伊藤忠商事为了进一步提高合并结算财务报告的信赖性，任命营业部门长等担任内部控制统括负责人，构建在全球层面上的责任体制，以“公示委员会”作为指导委员会，从组织性角度维持并强化应对内部控制报告制度的内部控制。

另外，从2011年度开始为了提高内部控制的实效性，以与之前的监查部内的独立评价机构并列的形式，设置了为推进完善提供支援的机构，力求致力于与风险对应的评价。

评价结果被反馈到相关部署，以此作为切实完善与运用内部控制的指针。我公司就是这样构筑支持内部控制报告制度的PDCA周期，努力加强内部控制力量的。

风险管理的强化

为了应对市场风险、信用风险、国家风险、投资风险以及其他各种风险，在设置各种公司内部委员会和责任部署的同时，还通过设定各种管理规则、投资基准、风险限度额・交易限度额以及完善报告・监视体制等方式，完善必要的风险管理体制以及管理手法，从整体和个体两个方面进行风险管理。另外，针对管理体制的有效性定期进行评价。由“ALM委员会”对全公司的资产负债表的管理、风险管理相关的分析・管理进行审议，以期保障本集团公司的资产。

■ 为确保财务报告准确性的体制（PDCA周期）



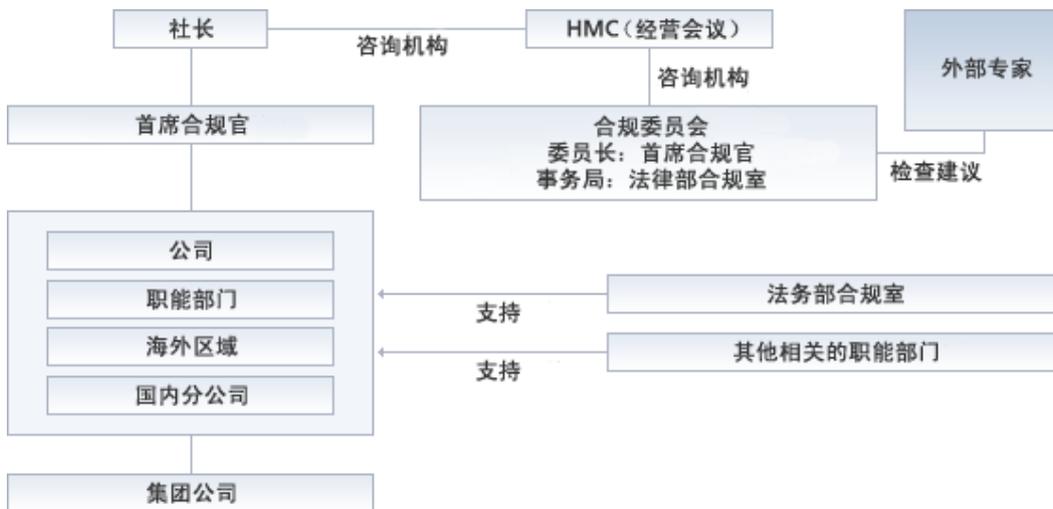
合规



集团的推进体制

伊藤忠集团不仅在公司的各个组织机构，还在国内外所有的集团所属公司设置了合规负责人，在各个公司等的指导、支援下，结合各自的业务特性、业态、所在地法律制度等，构筑加强合规管理的体制，开展教育培训、个别案例的应对等。每半年全公司同步开展一次监控、评审等，利用各种机会，在检查各公司实施情况的同时，全公司为了更加充实合规推进体制，正谋求不断地改进。

■ 伊藤忠集团的合规体制概要



在2010年度已实施的主要措施与今后的课题

2010年度，我们制作了包括每位员工须遵守的规则规则的“合规手册”，并向全体员工发放。对于手册的内容，通过网上培训，进行了确认测试。在海外公司和集团下属企业，实施以把握现场实际状态，归纳风险为目的的上门指导，致力于侧重体制应用的活动。进而，还结合已发生事件的趋势、监督审核的结果，制定出每家公司自己的合规强化措施，有步骤地推进实施。教育培训方面，通过实际的案例，向各个级别的员工进行细致地教育培训。今后，我们将进一步推进这些措施的执行，继续加强侧重海外公司及集团公司的合规体制。



强化反腐败措施

伊藤忠商事严格禁止向公务员及类似人员提供不正当利益输送的行为，之前就制定了“提供不正当利益禁止规程”及“相关指针”（给出了实际业务中的判断标准，意在让全体人员了解），努力防止腐败行为的发生。

2011年7月1日英国行受贿法正式施行，在世界范围内行受贿法加强的趋势下，本公司提前在6月对上述规定和相关指针进行了修订，以此作为本公司对应的强化策略。

今后，公司将努力向公司内部和海外区域传达上述规定修订的消息，同时进行不正当利益输送相关的风险管理和监督。

综合进出口/物流管理活动

为了合理、有效地开展作为综合商社业务支柱的贸易和物流事业，伊藤忠商事不断加强和改善进出口管理、物流管理。

安全保障贸易管理方面，遵守外汇及外国贸易法（外贸法）相关规定，与国际社会协调，管理好国际安全保障的风险（国际政治风险），从而制定出系统化的、综合后内部管理规定，并加以利用。

另外，为了办理包括进口（关税）申请在内的进出口手续，通过公司内部调查（监督）和关税评价培训、内部管理规定，实施各项措施，旨在贯彻关税合规。

进出口管理过程中，通过系统的有效利用，积累进出口相关数据，旨在实现管理的高度化、效率化。

供应链中的CSR



关注供应链中的人权、劳动，
是重要的CSR课题之一。

伊藤忠商事供应链CSR行动指针



供应链管理的基本思路

伴随着经济全球化进程，以发展中国家为主的强制劳动、儿童劳动等社会问题和环境问题愈加明显。作为在全球开展贸易活动的企业，关注供应链中的人权、劳动，是重要的CSR课题之一。本公司相关业务的供应商，应防止出现人权、劳动、环境等问题，出现问题时通过与供应商对话，来进行改善。为切实实践这些行动，伊藤忠制定了“伊藤忠商事供应链CSR行动指针”，并持续执行。

伊藤忠商事供应链CSR行动指针

伊藤忠商事为实现企业理念“致力于全球的富饶和发展”，打造可持续社会，通过事业活动推进CSR的发展。

事业形态的特性上，需要考虑供应链中多领域商品和服务对社会和环境的影响，致力于供应链管理工作。

伊藤忠商事规定了“供应链CSR行动指针”，向供应商传递伊藤忠商事的思想，并积极地在以下项目上得到供应商的理解，并号召其加以实践。

1. 尊重员工的人权，不给予非人道的对待。
2. 不强制员工劳动，不雇佣童工。
3. 消除雇佣歧视。
4. 防止不当的低工资劳动。
5. 为确保劳资双方顺利地协商，尊重员工的团结权及集体交涉权。
6. 不超过法定限度地、恰当地管理职员的工作时间/休息日/休假。
7. 努力为员工提供安全、卫生和健康的的工作环境。
8. 在经营活动中，注重保护自然生态系统、区域环境及全球环境，努力防止环境污染。
9. 遵守相关法令及国际规则，贯彻公平交易，杜绝腐败。
10. 及时、准确披露上述各项内容相关的信息。

供应链上的实况调查



供应链上的CSR实况调查

伊藤忠商事在世界各地开展多样化业务。为把握各供应商的实际状态，将供应链CSR行动指针的10个项目作为必须调查项目，每个公司根据其商品的特性选择合适的方法进行调查。

除涵盖人权、劳动、环境等方面的10条项目外，本公司对生活资材部门（木材、纸浆）、粮油食品公司与纺织公司分别追加了森林保护检查项目、商品安全项目以及保护知识产权项目等内容。对于作为调查对象的供应商，参考FTSE4Good的标准，按照高风险国家、经营商品、贸易额等规定指标，由各公司进行选择并在决定后调查计划。各个公司的营销担当与驻在员拜访供应商，通过听取意见或问卷调查的方式实施实况调查。

2009年4月，为向供应商明确传达伊藤忠商事的行动方针，特别制定了“伊藤忠商事供应链行动指针”，促进人权、劳动及环境保护等方面的对话，谋求理解和实践。（2011年11月修订）

今后，伊藤忠将继续改进调查方法，实施实况调查，并针对2010年度新增加的海外分店、集团公司的供应商采取相同的措施予以推进。

■ 供应链上的实况调查 检查清单实例“粮油食品公司”

供应商检查清单/检查向导

对象：_____

ITC负责组织：_____

填写负责人：_____

	检查项目(参照·参考)/检查向导	检查栏	注释
1	有 遵守法律 的方针和体制，并得到执行（ITC CSR检查清单）		
2	保证 结社的自由、团体交涉的权利 （ILO国际劳动标准劳动的基本原则）		
3	没有 强制劳动和非人道待遇 （ILO国际劳动标准 劳动的基本原则）		
4	没有使用 童工 （ILO国际劳动标准 劳动的基本原则）		
5	在雇用及职业中不存在 歧视行为 （ILO国际劳动标准 劳动基本原则）		
6	实施保障 劳动安全卫生 和健康的对策（ILO国际劳动标准）		
7	遵守该国法律等对劳动时间的规定（ILO国际劳动标准）		
8	遵守该国法律等对 最低工资 的规定（ILO国际劳动标准）		
9	有应对交易客户等提出的 不满和索赔 的方针、体制，并得到执行（ITC CSR检查清单）		
10	有 针对环境的方针和体制 / 遵守该国环境相关的法律等（ITC CSR检查清单）		
11	确保 商品安全、放心		
12	关于 供应商 ，要掌握采购商品的原产地，从其 环境和社会方面 进行检查		

检查栏： ○：做到 △：部分做到 ×：未做到

2010年度CSR实態調査

2010年度，伊藤忠商事在单独供应商的基础上，将调查对象扩展至海外分店、集团公司供应商。结果是，海外分店的21家供应商、12集团公司的87家供应商共374家公司的调查显示没有发现需要立即解决的严重问题。让员工加深理解，从而实施更能抓住重点的调查，调查反馈“通过持续的活动，的确感受到了改进”。

今后，伊藤忠将继续进行调查和对话，从而提高员工在日常业务中的意识，提升供应商在CSR方面的能力。

■ 各组织调查业绩（2008年度～2010年度）

	2010年度	2009年度	2008年度
纺织	24	28	17
机械	15	17	12
金属/能源	14	11	8
生活资材/化学品	193	133	149
食品原料	105	93	57
金融/房地产/保险/物流	23	18	18
合计	※ 374	300	261

※ 包括海外分店的21家供应商、12集团公司的87家供应商

与员工的关系



伊藤忠商事提出「彻底攻坚」的口号，作为中期经营计划「Brand-new Deal 2012」的基本方针之一。积极地推进作为支撑「攻坚」经营基础的人材培养·强化体制。同时，继续致力于全球人材战略的工作。

— 2011年度的方针及课题



执行董事 人事·总务部长
小林 文彦

对「综合商社」伊藤忠商事来说，「人材」是最大的经营资源。

2011年度启动的新中期经营计划「Brand-new Deal 2012」中提出，「行业专家」，「培养优秀人材」等各种人才培养方针。通过中期经营计划及具体实施方针，让员工最大限度地发挥个人能力，积极地投身到工作之中，不断加强和完善支援体制。

支持“攻坚”的人才培养



组织管理



人权



劳工标准



环境



公正的事业惯例



消费者课题



参与社区建设及社区的发展

支持“攻坚”的人才培养

人才是支撑伊藤忠商事稳定持续发展的重中之重。

以培养出“有能力的人才”为目的，不仅对总部员工，其他海外区的员工和集团下属企业员工也作为对象，根据其个性和经历，把他们培养成在各自领域活跃的“行业精英”，目的是培养能够进行全球层面管理的强势人才。为实现这一目标，伊藤忠通过贯彻OJT (on the job training 在职培训)，培养其工作经验，同时通过及时的评价和反馈，培养员工的发展意识，促进其自我启发，并组织培训学习知识和质能，积极地完善个人的职业水平，旨在实现个人质素的进一步飞跃。然后，面向接受过培训的人才加强投入，应用之前建立的制度和体制，以现场为主导促进人才的培养。



人才培养的基本结构（图示）

各种培训制度

按职务，层次实施必需培训，选拔培训，选择培训等各种培训。为培养「全球经营管理人材」，实施了「全球development培训(GEP, GLP, GNP ※) 培训」)「全球领导培养培训」「组织长研究会」等培训。同时，为提高年轻员工的英语能力及国际化能力，自1999年起实施了「新人海外派遣制度」，2010年度起引进面向中国等新兴市场「年轻员工短期中文·特殊语言学派遣制度」，参加人员将成为公司未来各个领域的专家。此外，公司还推行了「行业专家」，「多样化人材」、「职业发展支援培训」等制度，各公司、总部都制定了自己的人才战略，实施自己的培训活动。



全球development培训体制

- ※ Global Executive Program: Global Executive Program: 作为全球人材开发培训体制的基础，培养全球化事务精英。
- ※ Global Leadership Program: 旨在培养适应全球工作的组织长的培训体制。
- ※ Global Network Program: 针对海外本地录用的职员，通过总部的，学习伊藤忠集团的全球运营方式，构筑参加成员间的网络。

人材培养方针及培训内容(摘录)

人材培养体系的宗旨	具体的培训名
全球的经营管理人材的培养	全球development培训体制，组织长培训，短期商务派遣
商务领导人的培养	新人海外派遣，年轻员工短期中文·特殊语言学派遣
「行业专家」、「多样化人材」的培养	职业前景支援培训，每各公司·总部职能的单独培训

主要培训参加人数

培训名	2010年度实际成果
全球development培训体制	108人
组织长研究会	466人
短期商务派遣	44人
新人海外派遣/年轻员工短期中文・特殊语言学派遣	76人
职业前景支援培训	2767人

培训参加者评语



韩国伊藤忠株式会社
规划开发室室长
崔 相哲

GEP培训

全球领导的需求、及真正的交流中最重要的就是学习的态度，通过GEP进行学习。与员工广泛讨论的过程中，员工们表示伊藤忠发生了很大的变化，自己将来要成为伊藤忠发展的重要核心人员。



化学品部门
化学品合规室
石川 真嗣

新人海外派遣

新人海外派遣制度，美国缅因州逗留。

通过在本地的生活，通过影像、心声的传递，了解到文化和价值观的差异。自己向成为“全球化人才”的目标又迈进了一大步。



建设第二部 建设第五课
长尾 亮子

年轻员工短期中文・特殊语言学派遣

出发之前的不安完全消散，每天的工作都充满了挑战。

与开朗、热情、优秀的中国员工接触的过程中，让我对中国的印象有了很大的改观。学习语言的同时，切切实实地感受到不断发展的中国经济的巨大力量，感谢公司给我提供的这个机会。



进入崭新阶段的全球人材战略



组织管理



人权



劳工标准



环境



公正的事业惯例



消费者课题



参与社区建设及社区的发展

进入崭新阶段的全球人材战略

伊藤忠商事为实现整个集团人才价值的最大化和最佳配置，自2007年起推进基于全球视野的人才战略。无论国籍、年龄、性别，都尊重多样的价值观和个性，提高工作干劲和士气，最大地发挥个人能力，同时营造挑战新事物的环境。在推进全球人才战略时，各公司与总部的人事总务部、世界四座城市设置的世界人才开发中心（Global Talent Management Center: GTEC）作为主体，截止2010年，公司完成了评价项目的统一和全球人事数据库的搭建等全球性基础工作。自2011年起，公司开始推进注重个别人才的精英管理体制，同时在中国、亚洲等海外重点市场加强人才培养，强化有利于全球业务开展的人才采用、培养、使用机制。



精英管理体制

具体活动措施

1. 东京总部接受世界各国据点的员工，为期两年，通过业务进行人才培养，促进总部的全球化（2008年4月起至2011年3月末止的三年间，共接受人才培养数量54人。）
2. 以全世界、全层面的职务为对象，评测职务、职责的大小，并将其作为通用尺度构建起级别分类（ITOCHU Global Classification: IGC），在全球化的框架下，配置、录用和培养不受国籍限制的人才。
3. 利用海外本地希望录用的人才对应的全球录用网站，发送世界共通的人才战略。2010年8月，以海外大学生为对象，用英语实施了实习培训。
4. 将伊藤忠集团的企业理念—ITOCHU Values落实到领导应具备的人才要求中，并反映到录用标准、评价/培养制度，实施浸透活动，以全球视角录用和培养符合伊藤忠价值观要求的人才。

各地区海外区员工数（截止2011年3月末）

(单位：人)

北美	中南美	欧洲	非洲	中近东	大洋洲	东亚	东南亚·西南亚	CIS	总计
157	164	242	38	161	39	628	667	88	2,184

实现易于工作的职场环境



组织管理



人权



劳工标准



环境



公正的事业惯例



消费者课题



参与社区建设及社区的发展

育儿、护理措施

员工在公司生活方面，迎来了育儿和看护-生活支援方面的崭新阶段，为使其能够在公司中持续工作，最大限度地发挥个人能力，伊藤忠商事进一步扩充各项制度，超越法定的界限，向员工提供男女通用的工作与育儿/看护兼顾的计划。

2007年度，在育儿停工体制的基础上，扩充了工作日选择制度/育儿短时间工作制度，新设了生子支援休假，旨在为员工的工作和育儿提供兼顾的方案，目前取得该休假的人数逐年增加。2009年度，在东京总部附近开设了“员工用托儿所I-kids”。利用该设施，首都圈内“留守儿童问题”等社会性问题，育儿休假后难以做到有计划的复职等现状问题将得到缓解，员工职业继续的阻碍因素将得到缓和，进而支持员工持续工作的热情。2010年度，伴随着育儿/看护休业法的修订，男性员工的育儿制度得到扩充，在看护方面开设了以兼顾工作和育儿两方面为目的的短期休假制度。

通过继续扩充这样的支援体制，建立让员工充满干劲、努力工作的环境氛围。

育儿、护理相关制度取得状况

(单位：人)

		2008年度	2009年度	2010年度
育儿方面	育儿停工	30	43	49 (男2: 女47)
	看护子女休假	71	98	125 (男58: 女67)
	为了育儿的短时间工作	40	32	50 (男1: 女49)
	育儿特别休假	21	16	13 (男7: 女6)
	分娩护理休假	48	53	62 (男62)
护理方面	护理停工	0	0	0
	护理特别休假	9	8	9 (男3: 女6)
	护理休假	-	-	16 (男7: 女9)
	为了护理的短时间工假	1	2	2
家庭生活支持假		247	383	469 (男285: 女184)

I-kids 使用者的声音

IR室

干场 昭英



I-Kids诞生会的场景

由于无法进入认可保育园，故利用了I-kids。当初还非常不安，担心是否能适应托儿所的生活。女儿进入托儿所后很快习惯了I-kids的生活，每日过得非常快乐，我作为家长也十分欣慰。带着1岁的女儿乘电车通勤是一件很麻烦的事情，幸好有值得信赖的保育员、营养师帮我照顾女儿，让我能够继续工作，妻子也非常感谢。

育儿停工取得者的评语



人事总务部 企划统辖室
河崎 崇

去年，二儿子出生时，我与领导和妻子协商，取得了公司的育儿停工制度。在领导和同事的支持下，我能够全力投入到儿子的成长中。本公司的男性员工还很少取得育儿停工休假，但随着少子高龄化的进展，企业的社会责任之一——即育儿支援工作的重要性将越来越高。我希望公司最好能建立无论性别，让员工履行育儿责任的环境和氛围。

取得KURUMIN标识

伊藤忠商事符合“下一代培养支援对策推进法（※）”的认定标准，于2011年7月11日得到东京劳动局颁发的下一代认证标识（爱称：KURUMIN）。

本公司为创造让全体员工轻松工作的职场环境，不断完善工作和育儿两方面支援的制度、设置公司内托儿所“i-kids”（2010年1月），推进更多样的人才稳固、活跃支援体制，这一系列工作得到社会的认可，因而取得了“KURUMIN”认证。

接下来，公司将营造员工工作、育儿两不误，充分发挥其能力的工作环境。



※ 下一代培养支援对策推进法

为改变快速的少子化进程，国家发布了下一代培养支援对策推进法，地方公共团体制定和发布的地区行动计划，企业方面也在结合员工数，制定了旨在支援员工工作和育儿兼顾的普通事业主行动计划，都道府县劳动局有义务支援企业的这项工作。（引自厚生劳动省网站）

职业指导

职业指导室针对从新员工到部门领导的全体员工，提供广泛而多样的职业咨询/支援。该指导室中，有多名具备职业指导师资格的员工，广泛了解上司、下属、同事的关系和工作方法、自己的未来计划等。作为培训工作的重要环节，公司针对工作数年的年轻员工实施职业指导。另外，职业录用者、延长雇用期的中高年龄段员工也是该指导室工作的对象。员工发表感想“平日里无暇思考和交流自己的事情，这成为宝贵的经验”。

员工的健康管理

对伊藤忠商事而言，员工是公司的宝贵资产，为充分发挥每位员工的能力，对员工实施健康管理至关重要。

本公司在健康方面，建立了可随时咨询的公司体制。例如，东京总部的诊疗所 健康管理室共有20名专业医生，此外还有X线技师、药剂师，保健师为每位员工提供了“医疗保健服务”，实施全面的健康保障策略，成为员工健康管理的坚强后盾。

心理健康方面，公司内设置了精神状态管理室，配备了精神科医生、临床心理医生，可随时咨询。

从防止长时间劳动的观点，每个岗位都设置了提前下班日，还采取多种措施加强劳动管理。公司还利用基于进出记录的客观工作时间管理体系，进一步加强公司内员工合理工作时间的管理体制。

员工的安全对策

为了让世界各地活跃的员工及其家人能够安全、健康、且有意义地生活，公司建立了完备的事件/事故/灾害等紧急事态、健康管理体制。

为了应对疾病、受伤等紧急情况（包括本地感染性疾病的预防对策），公司与多家紧急医疗服务公司合作，建立完备的支援体制。

与员工的交流



组织管理



人权



劳工标准



环境



公正的事业惯例



消费者课题



参与社区建设及社区的发展

与社长对话会

为促进社长与员工的直接双向对话和交流，公司举行了自由参加的对话会。

2001年起公司召开全体员工大会，但从今年开始，为加强对话，员工大会分三次举行。对话会上，社长亲自向员工介绍经营方针及实现方针的热情。另一方面，员工直接向社长发表自己的意见和问题，创造一个可以双向交流的重要平台。

2011年的对话会于8月举行。会上大家踊跃发言，畅谈今后的经营方针和个人话题，内容涉及多个领域，会场氛围活跃。

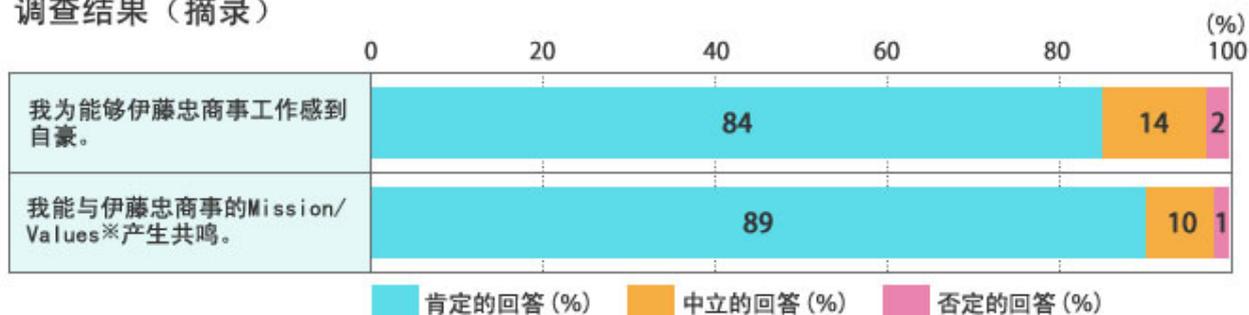


实施员工意识调查

伊藤忠商事继续开展员工意识调查活动。2010年度活动的目的是，“掌握员工的工作积极性、满意度、理解性、工作意识※”、“将调查结果反馈到员工工作意识及企业价值提高的各项措施中。”，活动对象为全体员工，包括海外驻在员。

※ 工作意识：员工怀着为公司贡献的高度意识，自觉地将自己的能力发挥到最大限度。

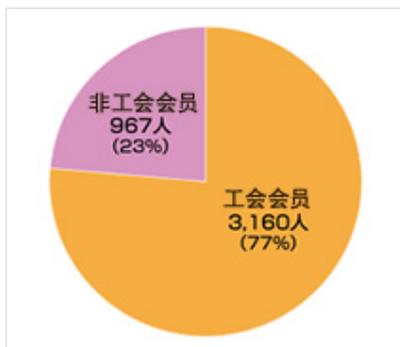
调查结果（摘录）



※ ITOCHU Mission/ITOCHU Values：伊藤忠集团的企业理念

与工会的对话

伊藤忠为实现企业理念“致力于全球的富饶和发展”，与工会协商解决了各种课题。2010年度举行了社长参加的经营协议会、下属公司参加的经营协议会。通过这样的机会，员工和企业之间建立了灵活的商议平台，从而共享目前的课题，研究和实施改善策略，进而建立起一整套完备的协助体制。



2011年4月工会会员比率

2010年度与工会合作的实绩

2010年4月	生活资材/化学品公司经营协议会
2010年6月	结算协议会
2010年7月	社长参加的经营协议会
2010年8月	信息通信·航空电子公司的经营协议会
2010年10月	总部经营协议会
2010年12月	国内分公司协议会
2010年12月	金属·能源公司经营协议会
2011年2月	社长参加的经营协议会

工会主席评语



伊藤忠商事工会 主席
森川 哲

伊藤忠商事工会为了让作为利益相关者的员工更活跃有“干劲”，充分发挥自己的能力，建立易于个人发展的职场环境，致力于各项活动。广泛听取现场员工的声音，使员工与公司积极地对话，工会努力为CSR活动做出贡献。

在日本人材多样化推进的措施



组织管理



人权



劳工标准



环境



公正的事业惯例



消费者课题



参与社区建设及社区的发展

在日本人材多样化推进的措施

从数字扩大制度的拓展到固定活跃支援

～人才多样化推进计划2013（日本）～

伴随着经济的全球化，商业竞争愈加激烈，少子高龄化伴随着人才竞争外部环境的变化，公司需要制定新的业务体制，解决各年龄层人员构成的不均衡现象，2003年12月起公司开始推进日本人才多样化战略。

公司、员工不分国籍、年龄，充分发挥每位员工的特性，营造易于个人发展的环境，为加强个人能力、组织力，2009年度起启动“人才多样化推进2013（日本）”（计划期限：2009年4月～2014年3月），重点针对女性及年长员工各属性的职业形成提供支援，实施各种具体策略。

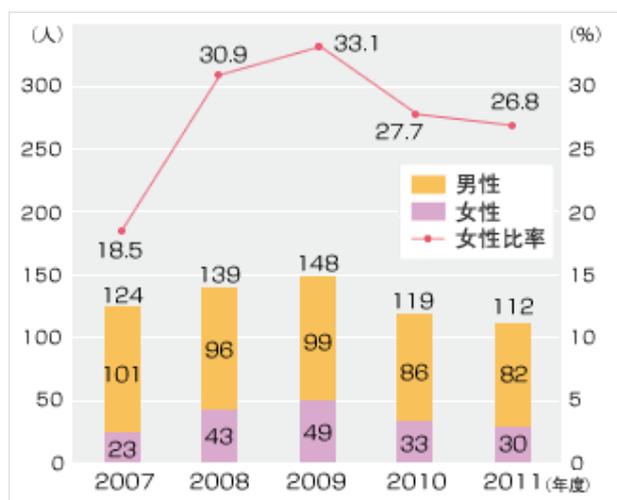
例如，通过海外本地大学生的总部录用及更加多样的人才确保、稳固、活跃支援，创造“富有魅力的公司/企业氛围”，通过工作意识的改革、合理的时间管理、休假取得促进等相关策略的实施，在公司内创造宽松、易于工作的职场环境。

单体男女员工数

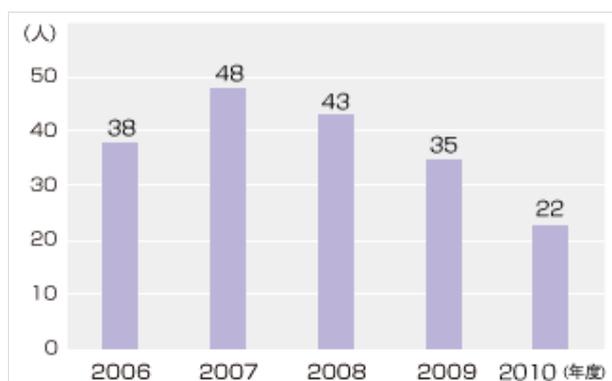
（单位：人）

	男	女	計
2008年度	3,161	1,014	4,175
2009年度	3,191	1,068	4,259
2010年度	3,201	1,100	4,301

※ （2011年3月末现在）



新员工综合录用数



资历者（中途）录用者人数（综合职位）

支援残疾人员的社会参加体制

为了促进身体有残疾的人员的就业机会，1987年成立了基于残疾人雇用促进法的特例子公司伊藤忠unidus（株）。截止2011年，残疾员工的雇用率达到1.99%，高于法定残疾人员的雇用率（1.80%）。今后，公司将继续积极地参与残疾人员的社会参加活动。

社会贡献



社会贡献活动的基本方针



在“致力于全球的富饶和发展”这一企业理念的指引下，通过活动基本方针规定出五大重点领域。

社会贡献活动的基本方针



1. 世界性人道问题

伊藤忠商事作为全球化企业集团，积极地参与世界人道问题的解决事业，为实现富饶的国际社会而做出贡献。



2. 环境保护

伊藤忠商事积极开展环境保护活动，为社会的可持续发展做出贡献。



3. 地区贡献

伊藤忠商事作为良好的企业市民，努力构建与地区社会的良好关系，实现与地区社会的共生。



4. 下一代培养

伊藤忠商事开展旨在支援下一代青少年健康培养的活动，为充实而富有活力的社会做出贡献。



5. 员工志愿者支援

伊藤忠商事积极地支援每位员工开展的社会贡献活动。

社会贡献的主要活动

 组织管理
  人权
  劳工标准
  环境
  公正的事业惯例
  消费者课题
  参与社区建设及社区的发展

 世界性人道问题

 环境保护

 地区贡献

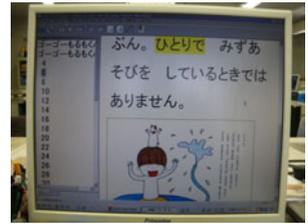
 下一代培养

 员工志愿者支援

向伊藤忠纪念财团提供支援

 下一代培养

伊藤忠商事于1974年成立了（财）伊藤忠纪念财团，推进旨在培养健康青少年的社会贡献活动。该财团目前的活动分为“儿童文库助成事业”（包括面向日本人学校、补习学校的图书捐赠）、“电子图书普及事业”，但还需要研究满足时代需求的新事业。



电子图书画面

婆罗岛热带雨林再生及生态系统保护活动

 环境保护

作为创业150周年纪念社会贡献活动，伊藤忠商事与下属公司计划在从2009年起的5年间，出资2亿5000万日元（公财）捐献给世界日本自然保护基金（WWF日本），支援WWF在婆罗岛推进的森林再生和保护活动。伊藤忠集团的支援对象面积为967公顷，这是最大规模的企业支援造林活动。2010年11月伊藤忠集团员工进行了第二次植树体验和调查活动，共种植200棵苗木。2011年6月，在381公顷的土地上种植苗木。今后，公司将进一步加深员工的理解，继续进行植树体验活动。

NGO的儿童无国境（KnK）菲律宾青少年支援设施

 世界性人道问题

 下一代培养

公司推行NGO的儿童无国境（KnK）活动，旨在支援发展中国家的流浪儿童和大规模灾害中的受灾儿童。2009年12月11日起，在伊藤忠商事的支援下，在菲律宾马尼拉郊外，青少年自立支援设施“年轻人之家”重新开放。目前，通过该设施，伊藤忠每年向1000名青少年提供各种支援。



利用设施的孩子们

社会贡献报告（2010年4月～12月）

4月的活动

■ 2010年度新员工培训期间，伊藤忠组织了WWF日本的生物多样性研讨会

邀请WWF日本的河村业务室长，谈论“什么是生物多样性”“我们关注什么”等话题。一方面，大家倾听河村室长的授课，另一方面大家在会场上就课题进行了交流，场面十分热烈。在和谐、愉快的氛围中，大家学习到了生物多样性的具体含义。



■ 参加韩国的造林活动（韩国伊藤忠株式会社）

4月10日，韩国伊藤忠的社长、副社长及20名员工参加了“面向下一代的造林”活动。到达仁川永宗岛的“世界和平森林”支援对象地区后，首先接受了关于树木种植方法的说明，然后种植了海松。



■ 纽约市公园开展清扫志愿者活动（伊藤忠美国公司、伊藤忠Prominent USA）

伊藤忠美国公司、伊藤忠Prominent USA的员工及其家属共24人，在位于纽约Mets Stadium和US Open tennis中心间的Flushing Meadows Park内，开展了捡垃圾和修补图画的活动。



5月的活动

■ 第1次 埼玉农村志愿者（种田及青芋施肥）

在昔日风景犹存的埼玉市鹭山地区，伊藤忠集团的员工及其家人共60人参与了种田活动。该地区距离大宫和浦和车程约20分钟，由于缺少后继者导致田地荒废。大家非常认真地开展种田作业，午餐时间用炉灶和干柴烹饪，度过了初体验良好的一天。



■ 中国大学生homestay1宿 住宿

伊藤忠商事协助中国日本商会主办的“走近日企·感受日本”homestay志愿者活动。本次活动邀请担当未来中国重任的中国大学生来日本，目的是为了加强他们对日本和日本企业的理解。本次活动得到了两个家庭的协助。



■ 伊藤忠奖学生研究会和里山保护志愿者活动

5月28日（周五），伊藤忠奖学生1期生2期生共45人在东京总部集合，举行了研究会和恳谈会。第二天（周六），伊藤忠的9名年轻员工在东京都西多摩郡日的出町参加了里山保护活动（切竹）。

过去曾经作为生活一部分得到利用的竹子，近年来利用的机会减少，竹子堆放侵蚀了其他的地区，引起很大的问题。竹子的生长较快，需要持续维护。

本次参与活动的人员认识到了里山保护的重要性，同时获奖学生和员工也加强了交流。



6月的活动

■ 与残障儿童一起前往迪士尼

6月4日（周五）5名员工参与了当日KIDS项目2010的运营和志愿者活动。

■ 在New York的Central Park参加了Corporate Challenge比赛（伊藤忠美国公司）

6月17日，伊藤忠美国公司和伊藤忠Prominent USA员工共44人参加了JP Morgan Chase主办的Corporate Challenge—中央公园保护活动。今年是第34次活动，中央公园内举行了3.5英里的比赛，共373家企业的15000人参加了本次活动



7月的活动

■ 第2届 埼玉农村志愿者（田间除草和蚱蛄虾垂钓）

5月种植的幼苗正在顺利成长。首先，倾听了除草工具的介绍，脱下袜子进入田地里。由于培养不需要使用除草剂，因此需要用镰刀来操作。

作业结束后，志愿者亲身体会到了马铃薯、蓝莓。



■ 伊藤忠商事 2010 ITOCHU LOBBY CONCERT

每年，东京总部大堂音乐会都吸引了众多Agape Center※的用户参加。今年，包括员工在内的26人前来倾听了纽约Symphonic Ensemble的音乐。本次音乐会上，伊藤忠集团的志愿者担当了向导员。

※ 社会福利法人日本基督教服务团队 残障者综合福利设施



8月的活动

■ 举行慈善义卖会“朝日啤酒之夜”

8月3日，伊藤忠在“朝日啤酒之夜”晚会上，举行了慈善义卖活动。今年的销售额和捐款将用于NGO“无国境的孩子们”运营的菲律宾马尼拉郊外的青少年自立支援设施“年轻人之家”的活动资金。本设施于2009年12月在本公司的支援下进行了更新改造。



9月的活动

■ 港区立青山小学6年级社会科校外授课“关于全球变暖的话题”

9月24日，东京总部大楼组织了关于“全球气候变暖和伊藤忠森林再生/生态系统保护”的授课活动，学生们学习到了伊藤忠对环境所做的工作和森林的重要性。



■ 邀请孩子们参加第2次雅加达日本节（雅加达事务所、伊藤忠印尼公司）

9月25日～10月3日约1周的时间里，雅加达州政府・日本大使馆联合举行了第二次雅加达日本节（JJM）活动。伊藤忠向动画节提供了两部电影作品，员工们接待了参会者，门票款全部捐献给JJ节事務局。



■ 参加慈善义卖会（伊藤忠巴西公司）

9月25日～26日，伊藤忠巴西公司参加了NGO Kibo no Ie主办的慈善义卖会。Kibo no Ie的宗旨是向残障者提供帮助，由日本移民发起成立。

当天，员工及其家属、朋友摆出了饺子台，销售了2400个饺子。



■ 伊藤忠向泰国运送二手轮椅“希望之轮椅”

赞同NPO“希望之轮椅”主旨的伊藤忠商事、ITC网络、伊藤忠物流向泰国捐献了110台二手轮椅及备用品，合计144个物品。



■ 伊藤忠在New York参加了「First Night Kit」活动（伊藤忠美国公司）

9月，伊藤忠美国公司将员工们在夏季自愿捐献的卫生用品（香皂、洗发水、护发素、牙刷、牙膏等）、袜子、文具、儿童玩具等提供给New Jersey州非营利团体Jersey Cares主办的First Night Program。本活动针对因家庭暴力和离家出走而需要临时住宿的人员避难所提供卫生用品，伊藤忠美国公司在员工的协助下，分三箱捐献了这些物资。

10月的活动

■ 纽约公立学校志愿者（伊藤忠美国公司、伊藤忠Prominent USA）

10月23日，伊藤忠美国公司与伊藤忠Prominent USA的员工和家属参加了NY Cares主办的志愿者活动。本次志愿者活动中，大家在NY的110所公立学校进行了清扫和图书馆的整理，伊藤忠集团于2003年开始参加该活动。



12月的活动

■ 伊藤忠成立纪念仪式（演奏会、日本红十字会演示、COP10博览会）

每年的成立纪念日12月1日和2日，在东京总部1F大堂各部门实施了各种各样的展示。

每年都举行一次演奏会，员工志愿者小组“接触的网络”读音部会将每月第2个星期六在涉谷区高龄者看护设施举行活动的场景介绍给各个员工。今年，在生物多样性博览会上，日本红十字会组织召开了打包带教学活动。打包带的方法有很多，紧急时可以用作眼罩使用。



■ 社会贡献活动周“志愿者周”（11月24日~12月10日）



■ 带着新年礼物，慰问孤儿（伊藤忠石油开发（阿塞拜疆）公司）

伊藤忠石油开发（阿塞拜疆）公司每年都会向孤儿、残障儿童提供各种形式的援助。去年12月底，3名工作人员带着圣诞礼物，拜访了看护设施。



社会贡献报告（2011年1月~3月）

-  组织管理
-  人权
-  劳工标准
-  环境
-  公正的事业惯例
-  消费者课题
-  参与社区建设及社区的发展

1月的活动

■ 将未使用的剩余日历捐献给团体。

日历捐献给埼玉幼儿园和都内的设施。

■ 参加“赤坂青山美丽城市”活动。

1月27日、28日伊藤忠参加了“赤坂青山美丽城市”活动。伊藤忠员工与附近企业的人员开展了外苑前站周边的清扫活动。

2月的活动

■ 日本红十字会献血（大阪总部）

在大阪总部大厦举行了献血活动，有65名员工参与了本次活动。

■ 公司销售“慈善情人巧克力”

2月8日，在粮油食品公司的协助下，公司内销售“慈善情人巧克力”。今年，个人名义支援团体活动的数学家富蘭平太先生作为志愿者前来参加本次活动，与伊藤忠员工一起销售巧克力，同时还展示了精彩的“街头表演”。本次活动的利润全部捐献给NPO无国境孩子们，用于向完成马尼拉的“年轻大家”孩子们提供教育支援。



■ 员工们制作的布制玩具捐献给发展中国家的孩子们

与株式会社FELISSIMO的HAPPY TOYS项目共同实施，今年是第4年，有23名员工参与。



■ 实施“Kizuday in Kidzania甲子园”

2月16日，大阪总部与Kidzania甲子园举行家庭活动。当日，Kidzania甲子园邀请了大阪总部所在的大阪市中央区的小学生和员工家属共850人，通过设施内的活动体验各种各样的职业，大家度过了美好的时光。

访问Kidzania之前，伊藤忠集团的员工亲子共50人在大阪总部集合。分2班，组织了岗位参观活动。孩子们参观了爸爸、妈妈工作的办公室、员工食堂、董事室。孩子们学习到工作的重要性，进一步加深了伊藤忠与员工家属间的沟通和联系。



3月的活动

■ 为东日本大震灾捐款4亿日元。

伊藤忠商事决定，为东日本大震灾的灾区提供4亿日元的捐款。今后，将结合灾区的实际情况，提供最大限度的支援。谨向灾区同胞表示由衷的慰问，期待灾区早日恢复。

■ 组织东日本大震灾 员工捐款

3月15日、16日2天，东京总部B1层组织了紧急员工捐款活动。在东京总部以外的国内外各据点也组织了捐款活动，截止3月底捐款额达到815万日元。募集到的国内捐款捐献给日本红十字会，海外捐款捐献给各地的红十字会或相应机构，旨在进一步充实灾区的支援活动。



■ 灾区的救援物资支援

伊藤忠商事在捐款4亿日元的基础上，3月又向灾区捐献食品、衣物等物资。

1. 衣物
内衣、儿童服装、毛巾类 合计1万件，正在搬运至宫城县。
2. 室内用简易房（TECCELL产品）
正在搬运至东松岛市避难所。预计作为更衣室等使用。
3. SPAM（肉罐头）
1500箱（36000个）已分别发往岩手/宫城/福岛三县。



上述物资已全部按照各县的要求分配。

■ 当地的孩子们向伊藤忠印尼传达了声援信息。

伊藤忠印尼的员工向本地靠拣垃圾维持生计的孩子们提供支援。得知本次东日本大震灾的孩子们向灾民传递了声援图画和文字“无法向日本提供金钱支援，但作为支援的回报，发出了声援信息”。



环境活动



环境方针



伊藤忠商事将全球变暖等地球环境问题定位于经营方针的最重要事项之一。

为履行企业理念“致力于全球的富饶和发展”，制定了《环境方针》，除了为现今社会的繁荣做贡献外，还从能为下一代留下什么观点，一直在认识到积极致力于保护地球环境的基础上，开展全球性企业经营活动。

伊藤忠集团“环境方针”

■ [I] 基本理念

全球变暖等环境问题是关系着人类生存的问题。

在全球范围开展业务的伊藤忠集团将地球环境问题视为经营方针的最重要事项之一，为了履行“伊藤忠集团企业理念”——“致力于全球的富饶和发展”，推进“伊藤忠集团企业行动准则”提出的“积极努力构筑更加美好的地球环境”，为实现可持续发展的社会做贡献。

■ [II] 行动准则

伊藤忠商事在上述基本理念的指导下，为了谋求持续改进环境管理体系，制定了以下的环境保护活动相关行动指针。

(1) 预防环境污染	在开展所有经营活动之际，要重视自然生态系统及生物多样性、区域环境及地球环境的保护，努力预防环境污染。
(2) 遵守法律法规	遵守国内外各项环境保护相关法律法规以及其他本公司同意的事项。
(3) 推进环境保护活动	在推进“节能和节省资源”、“削减和回收利用废弃物”，为创建循环型社会做贡献的同时，努力开发和提供有助于保护环境的商品及服务产品等。
(4) 与社会的共生	作为良好的企业公民，希望为下一代的繁荣和社会做更广泛的贡献，协助地区社会开展环境教育，支援有关保护地球环境的研究。
(5) 推进启发活动	为了提高环境保护意识及促进环境保护活动，推进对伊藤忠商事和集团公司员工的启发教育活动。

2010年5月
代表取締役 社长
冈藤 正广

伊藤忠商事对环境的基本观点

我们认为不注重考虑地球环境问题，就不能实现企业的可持续发展，为此，本公司在1990年设立了地球环境室，1993年4月制定了相当于《环境方针》前身的《伊藤忠地球环境行动指针》，将指针落实到了文字上。1997年，公司将《伊藤忠地球环境行动指针》更改为伊藤忠商事《环境方针》，之后，为了在文字表述方面顺应时代的潮流，对《环境方针》进行了多次修订。

2010年5月对以下2点作了修订：

1. 为了进一步明确环境问题是不仅是伊藤忠商事、而是伊藤忠集团应参与的活动这一基本观点，将《伊藤忠商事〈环境方针〉》更改为《伊藤忠集团〈环境方针〉》。
2. 现在的环境方针中阐述的行动指针对保护“自然生态系统”作了进一步提升，更改为保护“自然生态系统及生物多样性”，明确了对“生物多样性”的保护。

环境管理



伊藤忠商事认识到经营活动可能对地球环境的影响，为防范环境风险于未然，构筑了对经营商品，特别是对新投资项目事前进行环境影响评价体制。

另外，利用综合商社的广泛的功能、网络，积极致力于环境型业务，同时，针对全球气候变暖等日益严重的地球环境问题，不仅在单个的公司中开展环境活动，还把活动范围扩大到了整个集团。

环境管理体系

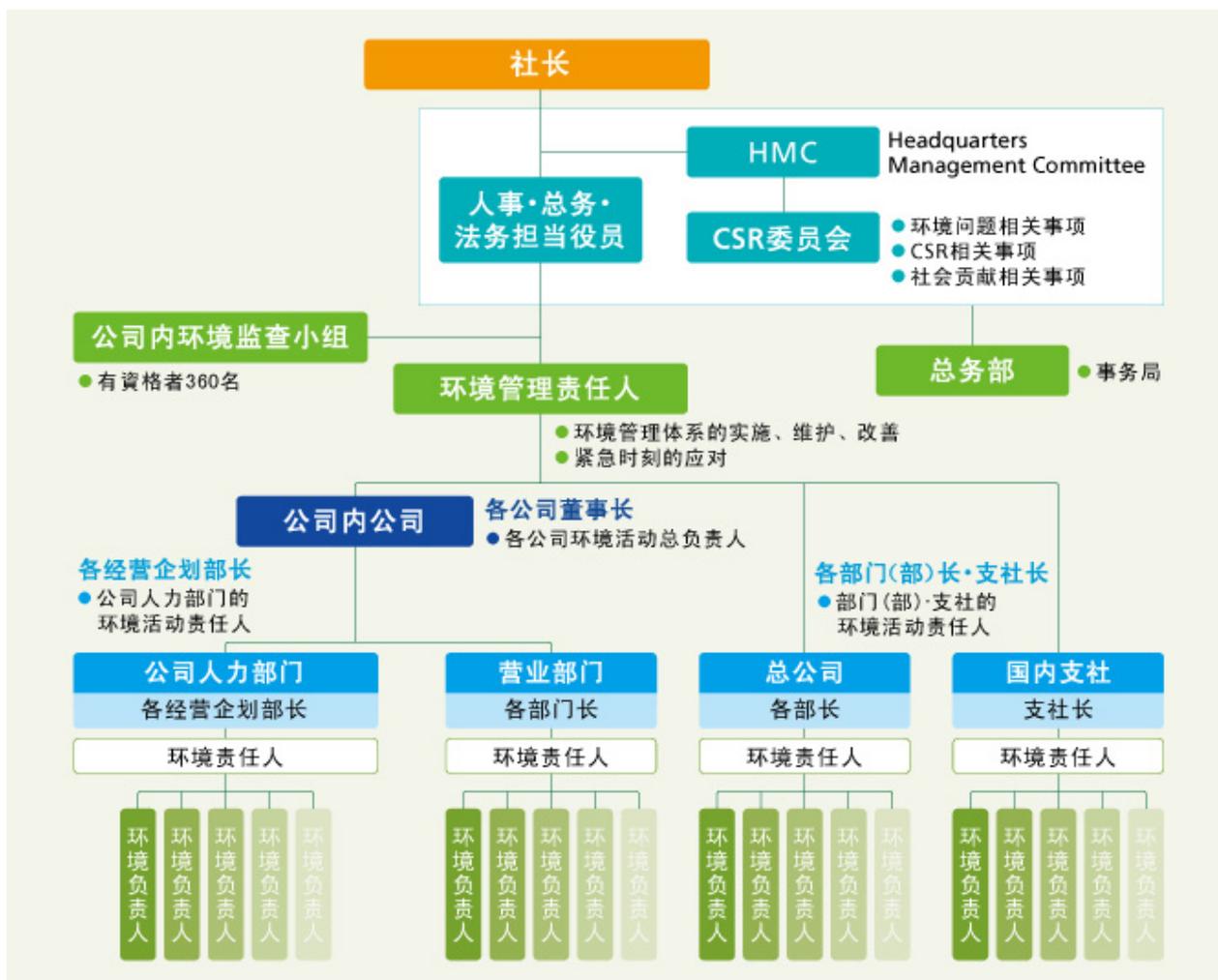
伊藤忠商事于1997年首次在商社引进了基于ISO14001的环境管理体系(EMS)，并不断加以改善。此体系旨在遵守环境方面的相关法规和预防环境污染。具体来讲，就是通过每年制定预防环境风险的目标，对进度情况进行评估和分析，并运作PDCA循环切实完成目标的方式来运行、管理目标的一种制度。



伊藤忠商事环境管理体制

伊藤忠商事环境管理体制中最高责任人是社长。由社长任命的CAO·CCO拥有决定环境管理核心的环境方针、制定环境管理手册的权限。

在具体运作方面，公司设置了CSR委员会，修订环境方针，审查全公司每年的活动。这项工作由广报部CSR·地球环境室担当事务局负责。此外，各环境监督对象部门还指定了环境责任人（2011年度合计63人），与辅助这项活动的环境负责人（截至2011年5月31日合计300名）一起，作为各部门的环境保护活动责任人推进活动。



公司内环境审查的实施

2010年度基于ISO14001的公司内环境审查对象部门数达到73个。用近半年的时间实施公司内部环境审查，其结果是有利于环境风险的防患于未然。审查小组由CSR·地球环境室人员及公司内具备环境审查人资格的人员（423人注册）组成，今年的重点放在守法审查上。从今年起引入新的审查方法，即以2至3个部门为一个单位进行共同审查。这样不仅能提高审查效率，还可以得到其他部门的相互理解，提高审查的效果。

外部审查的结果

每年接受日本环境认证机构（株）（JACO公司）基于ISO14001标准的认证审查。2010年度的审查属于“维持”审查（第1年、第2年连续保持“维持”、第3年重复“更新”审查），结果已为体系持续改善情况所认可，“提高”综合评价方面得到“持续认证”。

防患环境风险于未然

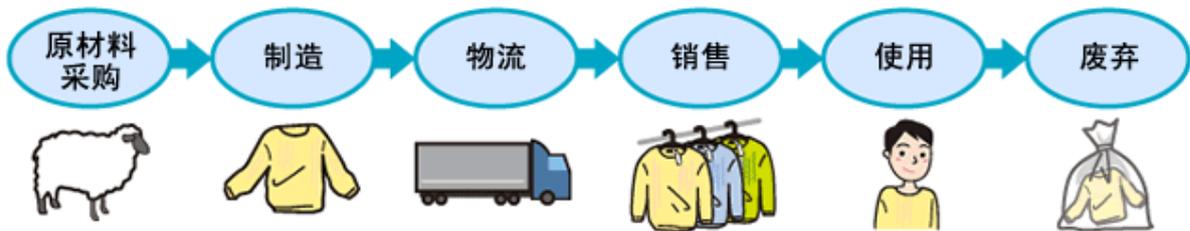


伊藤忠商事不仅对所经营的商品进行环境风险评价，还以各集团所属公司为对象积极采取对环境风险防患于未然的措施，以便充分认识集团整体的事业活动可能给地球环境带来的影响。

经营商品的环境风险评价

伊藤忠商事在全世界进行着多种多样的商品交易，认为对各种商品和地球环境的关系进行评价是十分重要的，因此实施了本公司独有的环境影响评价。从与商品相关的原材料采购、制造过程、直至使用乃至报废的整个流程使用LCA※分析手段。当评价的结果为对地球环境的影响超过规定分数时，该商品即作为被管理对象，并制定各种相应的规程和程序说明。

※ LCA (Life Cycle Assessment)：在一个产品的生产、运输、使用到报废或再利用的寿命周期的各阶段，进行环境影响评价的方法。



集团所属公司的实况调查

调查集团所属公司的实际状况起源于2001年发生的数家集团所属公司周边居民关于环境污染的投诉事件。从约700家集团所属公司中抽取约200家对地球环境和负荷带来较大影响的公司，每年对其中约20家公司进行实际状况调查。与经营层的答疑，以及对工厂、仓库等设施、向河流排放废水的情况以及环境法规的遵守情况等评价。



在美国的“汽车零部件配送中心” 监查含有限制物质的零部件的管理状态

新投资项目的环 境影响评价

对于伊藤忠商事及国内子公司在日本国内外的M&A投资项目，使用“投资相关的CSR·环境检查表”对项目给市场、社会、环境带来的影响进行事先评价。对于需要专业意见的项目，伊藤忠委托外部专业机构进行事先调查，确认调查结果、无问题后着手实施。

环境相关的咨询情况（2010年度）

外部的咨询项目共有36件，其中环境团体（6件）、产业界（5件）、政府部门（5件）、各评价公司（5件）、媒体（5件）、地区居民（10件）。关于本公司环境问题处理情况的问卷调查数逐年增加。本公司未出现环境相关的事故、问题、诉讼及任何投诉。另一方面，公司内及集团公司的咨询数量也在增加。开展了各种各样的环境教育活动，员工的环境意识得到提高，废弃物处理法相关（65件）及土壤污染对策法相关（16件），此外还有事业投资项目相关的前期咨询。

环境教育/启发活动的推进



组织管理



人权



劳工标准



环境



公正的事业惯例



消费者课题



参与社区建设及社区的发展

员工在进行环境保护活动时，结合开展各种教育项目，还以集团员工为对象，举办环境法令研讨会、地球环境问题启发研讨会，努力提高伊藤忠集团整体的环境意识。

举办讲习会

每年积极举办讲习会，向伊藤忠集团员工贯彻普及并遵守环保相关法令的要求事项，启发员工的环保意识。

■ 公司内部讲习会(2010 年度实绩)

(单位：人)

法令研讨会	举办次数	出席人数
废弃物处理法讲习会	12次	791
土壤污染法讲习会	2次	217

地球环境经营推进研讨会

2011年1月，伊藤忠在东京总部举行了地球环境经营推进研讨会。邀请东京大学生产技术研究所 冲大干教授发表了题为“解决水、气候变化与地球环境的问题”的演讲。水问题是与我们生活关系密切，今后地球环境问题的核心课题，大多数员工参加了本次活动，倾听了最新信息、水相关产业（海水淡化设备、上下水道的基础设施建设等）、粮油食品、能源等与公司业务关系较大的演讲（约680人参加），未参加的员工观看了精简版的视频。今后，伊藤忠集团将战略性地推进环保业务，成为值得借鉴的经典项目案例。



东京大学生产技术研究所 冲大干教授

与地区共生



组织管理



人权



劳工标准



环境



公正的事业惯例



消费者课题



参与社区建设及社区的发展

作为优秀的企业市民，为下一代的繁荣和社会的发展做出贡献，协助地区社会进行的环境教育，支援地球环境保护的相关研究。

暑假环境教室

1992年起，伊藤忠商事每年在东京总部举行一次以东京都港区小学生为主要对象，旨在实现“面向承担下一代重任的孩子们的环境教育”、“与地区共生”的“暑假环保教室”活动。本次是第19次活动，2010年8月共有45名孩子参加。由气象预报员和气象节目主持人发表了题为“全球温室效应”的演讲，还组织了各种实验，进行了一次活跃的体验学习活动。



全球气候变暖导致海面上升的实验现场

支援东京大学气候系统研究中心

从1991年开始，向东京大学气候系统研究中心（从2010年度开始改制为东京大学大气海洋研究所气候系统系）的基础研究提供支援，作为发表研究成果的场合，每年举办“伊藤忠座谈会”。本年度是第19次举办，2011年1月在大阪总部举行，2月在东京总部举行。福士谦介副教授发表了题为“气候变化带来的健康风险～洪水时的水系感染症”（仅东京总部）的讲演，渡部雅浩副教授发表了题为“气候变化与异常气象”的讲演，主要围绕全球气候变暖的话题，展开讨论，东京与大阪两个总部共约230人倾听了演讲。

办公室环境活动



伊藤忠商事不仅在开展业务活动时关注环境，还在办公活动中努力进行环境保护工作，全体员工从身边做起“降低用电量”、“推进废弃物的循环利用”。这里，简要介绍一下办公室中环境保护活动的具体措施。

参加“挑战25宣传活动”

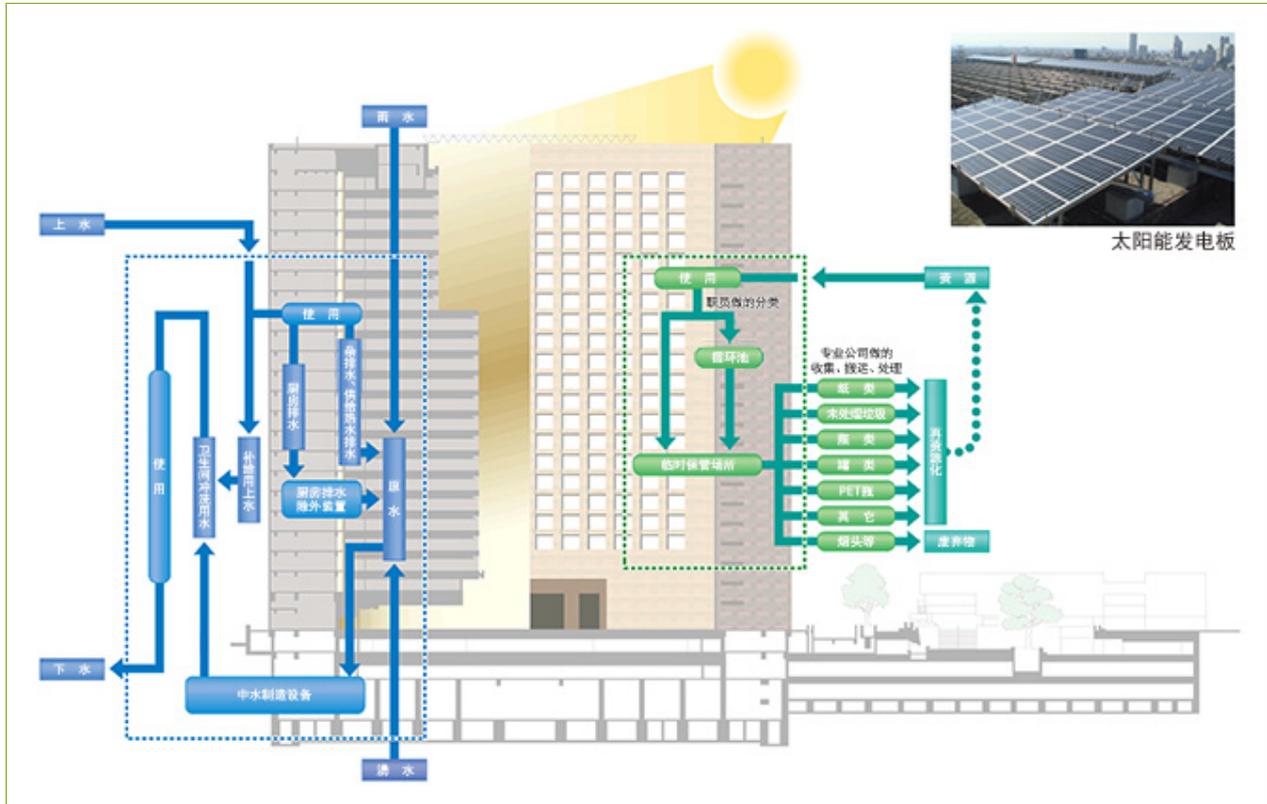
伊藤忠商事参加了旨在防止全球气候变暖的国民运动“挑战25宣传活动”[※]，努力开展夏季、冬季冷气/暖气温度调节、多余电力的切断、长时间离座时计算机节能模式的设置等。推动办公室内废弃物的分离及循环利用，全体员工从身边的事情做起，投入到环境保护活动之中。

※ “Team Minus6%”自2010年1月起名称更改为“挑战25宣传活动”。



关于东京总部大楼的环境保护

东京总部大楼是伊藤忠商事所有办公楼中耗能最大的建筑。2006年~2010年的用电量、垃圾排放量、循环利用量、及水资源使用量如下：



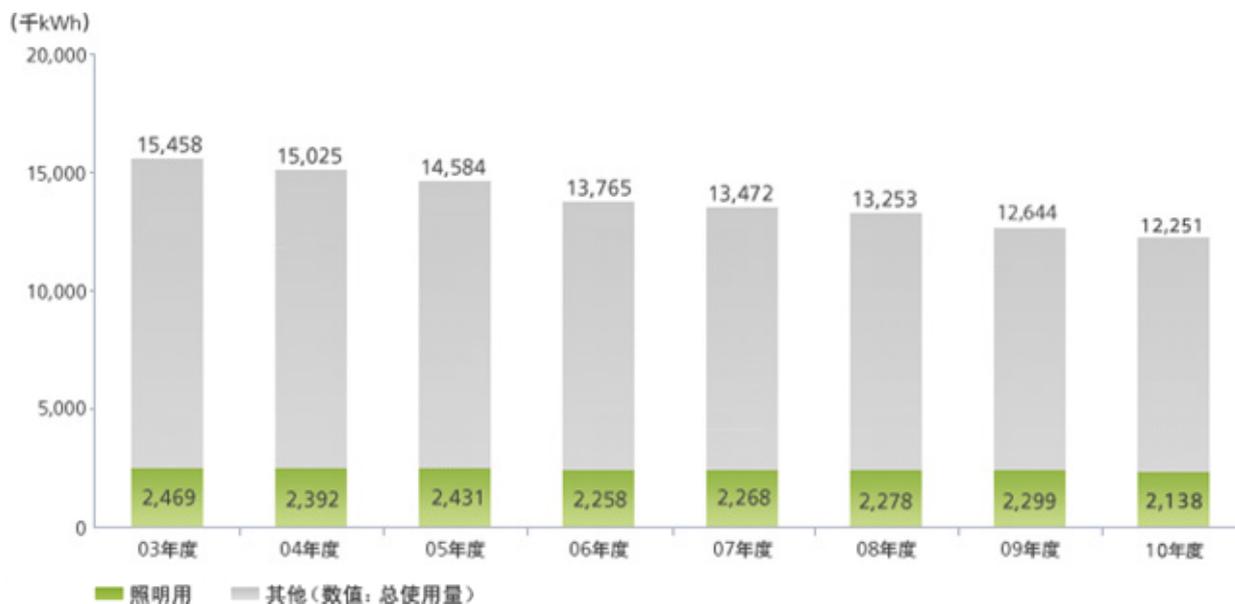
■ 太阳能发电

伊藤忠商事在“东京总部大楼”的房顶和东京总部大楼相邻的“CI广场”的房顶安装了太阳能发电板，2010年3月起开始发电。安装的太阳能板的发电容量合计100KW，相当于普通30户用户的用电量（1户约3.0KW）。发电产生的清洁能源供东京总部大楼使用，预计可以满足东京总部大楼3.5楼层的照明要求（瞬间最大发电时）

■ 用电量

2006~2010年东京总部大楼的用电情况如下：设置空调机的变压器、引进节能设备，努力关闭员工不需要的照明设备和OA机器，力争在2010年度实现消费量降低32%。

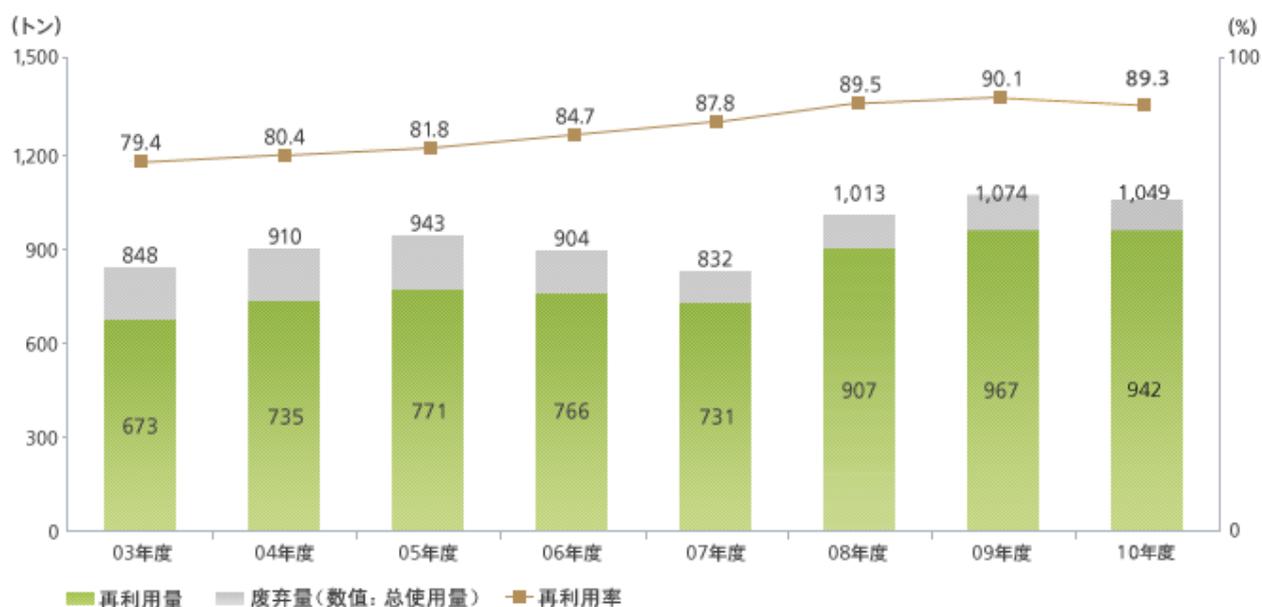
	用电量	同比减少率
2006年度	13,765千kWh	5.6%减少
2007年度	13,472千kWh	2.1%减少
2008年度	13,253千kWh	1.6%减少
2009年度	12,644千kWh	4.6%减少
2010年度	12,251千kWh	3.2%减少



■ 垃圾排放量、循环利用量

2006~2010年东京总部大楼的垃圾排放量、循环利用量如下：进行垃圾分类，着力保持和提高循环利用率。

	垃圾总排放量	废弃量	循环利用量	循环利用率
2006年度	904吨	138吨	766吨	85%
2007年度	832吨	101吨	731吨	87.8%
2008年度	1,013吨	106吨	907吨	89.5%
2009年度	1,074吨	106吨	967吨	90.1%
2010年度	1,049吨	106吨	942吨	89.3%



■ 水资源的有效利用

东京总部大楼为有效地利用水资源，自1980年竣工时起，就设置了中水制造设备，用于厕所冲洗用水。该制造设备的原料就是厨房废水、雨水、涌水、洗脸及洗浴等排出的废水。

2006年~2010年的水使用量及中水制造量如下。

每年中水的保证量会随着雨量的变化而变化，因此在雨量较少时，自来水的使用量会增加。

因此，新安装了卫生间内的洗面台清洗、沐浴头节水器、卫生间自动节水器，努力节约自来水。

(单位: m³)

	自来水使用量	中水制造量
2006年度	39,604	43,122
2007年度	48,514	37,505
2008年度	52,567	37,330
2009年度	46,532	33,553
2010年度	41,860	31,577

■ 东京都“全球气候变暖对策计划制度”

伊藤忠商事根据东京都环境确保条例，向东京都提交计划书，根据该计划，东京总部大楼的CO₂排放量在2005~2009年的5年间比基准值（2002~2004年度的平均值）消减4.1%。2009年法人排放量为7549CO₂，与基准值相比减少了18%。

过去曾向东京都提交的文件如下。（日语版）

- 「全球气候变暖对策计划书」（2005年12月）
- 「温室效应气体排放情况报告书（1）」（2006年6月）
- 「中间报告书」（2007年6月）
- 「温室效应气体排放情况报告书（2）」（2008年6月）
- 「温室效应气体排放情况报告书（3）」（2009年6月）
- 「全球气候变暖对策结果报告书」（2010年6月）

※ 向东京都提交的“全球气候变暖对策计划书”的对象不仅包括东京总部大楼，还包括相邻的商业设施“CI广场”。上述“用电量”“垃圾排放量、循环利用量”、“水资源有效利用”的对象仅限东京总部大楼。

第三者意见

本意见是根据本报告书的记载内容、以及在听取了该公司的机械·信息、粮油食品、生活资材·化学品等三个下属公司的合规、人事、环境、物流、CSR的担当者的意见的基础上执笔的。可以认为，该公司在CSR上的措施，对于消减环境负荷、对人的多样性的运用及提高等广泛的项目而言，管理·循环正在开始进展。



ITHOE 《人与组织及地球问题国际研究所》

代表者 川北 秀人

应予高度评价之点

关于合规的强化，在广泛的项目上用具体的事例做成手册分发，其内容以e-learning来检验测试的形式，开始向集团内展开。今后，在推进各个领域及事业中的寻求知识、对应中反映的事例、以及研修的蓄积的同时，也期待积极地吸取来自公司外部的通报。

关于人的多样性的运用及提高，自2007年度起，推进全球人才战略，以全世界、全阶层的职务为对象，在运用基于职务·职责的重要度为共通的尺度的“ITOCHU Global Classification”的同时，构筑在世界各国的现地法人的管理人才数据库等，实实在在地为实现全球化经营和组织而积极整备策略和体制。

在提高职员的工作舒适度方面，为育婴、看护、护理而利用了休业、休假、缩短上班时间制度的人员，在伊藤忠商事总公司单体里占了职工全员的6.4%，对此给予高度评价的同时，期待同样的举措在集团内也得到推广，特别是今后要通过介绍护理制度的利用者的事例，使取得者、理解者和支持者不断增加。

同样为提高职员工作舒适度，对就业第2年、第4年、第10年的职员分别进行1个小时的面谈（系统咨询），支持了在精神层面上的健康管理。

对措施的进步予以评价，但尚需努力之点

关于通过本业来消减环境负荷，作为全公司的共通课题，以交易对象中的CO₂为首的环境负荷消减是事业的重要题目，对于到目前为止带来了何种程度的环境负荷消减效果，今后在中期计划中要达到怎样的环境负荷消减效果，期待拿出实绩和方针来。

关于供应链中的CSR措施促进，对于几乎全部100家纸·纸浆·木材的供应商作了追踪调查，就对其中79家的访问调查给予评价，但今后应更详细地把握交易对象的措施状况，向交易对象提出关注本课题、促成其解决的措施等方面的设问；此外，应表彰采取了优良措施的交易对象，并与其它供应商分享，期待形成这样的制度。

关于环境负荷的消减，每年对集团所属公司的实态调查约20家，对此给予评价的同时，今后为促进集团所属各公司自发的环境负荷消减和保护，期待推进各公司的措施信息公开。

关于通过本业对社会贡献，粮油食品公司用在超市和便利店里卖剩下的盒饭、面包做饲料养育的猪肉来开发副食品，向Food Bank运营团体提供罐头等，最好地利用了粮食，对此给予高度评价的同时，期待同样的观点和措施也推广到其它公司。

应进一步努力之点

在综合商社之一的公司中，国内外无数的现场里存在着成百上千的经营模式，很难做到整齐划一的CSR管理，对此予以理解。但对于主要的事业形态，确定并共享各业务类别的CSR管理上的标准事项，作为全公司的CSR体制，无论进攻方面或防守方面，都期待进行扩充。

IIHOE 《人与组织及地球问题国际研究所》

代表者 川北 秀人

川北秀人

■ [IIHOE](#)

以“为了地球上所有的生命，都能民主而协调地发展”作为目的而于1994年设立的NPO。其主要的活动虽然是支援市民团体・社会事业家的管理，但对大型企业的CSR也多有援手。

接受宝贵意见

代表取缔役专务执行役員 CAO・CCO 赤松 良夫

本公司在世界各地开展多种多样的业务，所面对的社会性课题因业界及地区差异而大相径庭。所以，为本公司的CSR推进而在全公司确定了CSR推进基本方针，以5个内部公司为中心，包括各营业部门及职能部署在内的国内外的组织单位都抽出自己面对的重要课题，策定了CSR行动计划，以PDCA循环为准则实践着CSR活动。

这次得到的宝贵意见，面向利益相关方需发出细致的信息，要把对模范、先进事例在公司内的全面展开推进反映到CSR活动中去，要以那样的精度作为目标。同时，在得到高度评价的合规和职员相关方面，要继续反映现场的声音，继续不断地改善。

综合商社的业务模式并非本公司单方面的，而必须与商业伙伴协同。CSR的推进也需得到客户和业务伙伴对本公司的理念、方针、活动的理解，从而认识到必须不断努力，从读者的立场出发向做成报告、公开信息的方向前进。

今后还要进一步通过贯彻作为CSR推进基本方针之一而揭示的“强化通过现场主义的与利益相关方的交流”，加深与各业界面对的多样化的利益相关方的对话，通过共有对课题的认识，创造共同价值，作为以实现可持续发展的社会为目标的一员，实践“致力于的全球富裕和发展”这一企业理念。



代表取缔役专务执行役員
CAO・CCO 赤松 良夫

公司概况



东京总部



大阪总部
(NORTH GATE BUILDING)

公司名称	伊藤忠商事株式会社
创业	1858年
设立	1949年12月1日
总公司所在地 ^{※1}	东京总公司：〒107-8077 东京都港区北青山2丁目5番1号 大阪总公司：〒530-8448 大阪市北区梅田3丁目1番3号
代表取缔役	社长 冈藤正广
资本金：	2,022亿日元
营业所数 ^{※2}	国内 9家 国外 117家 北美 9家、中南美 10家、欧洲 18家、非洲 5家、中近东 17家、大洋洲 5家、东南亚/西南亚 21家、东亚 24家、CIS 8家
员工人数 ^{※3}	合并62635人 单体4301人

(截止2011年3月31日)

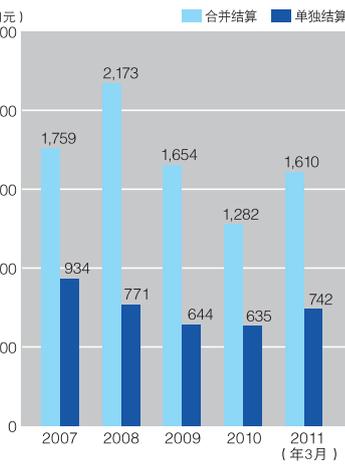
※1 大阪总部于2011年8月搬迁。
※2 营业所数为截止到2011年4月1日的统计数。
※3 合并员工数指从业人数(不含临时雇员)

财务信息

销售额

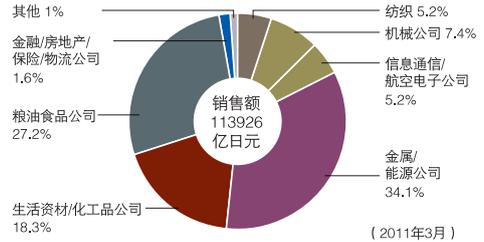


本期净损益



(注) ●伊藤忠商事的合并结算财务报表根据美国会计准则编制。
●合并结算销售额根据日本会计惯例表示，是本公司及其合并结算子公司作为合同当事人所发生的交易额，及作为代理人参与的交易额的合计。
●各地区收益构成比(合并结算)按作为收益发生源的资产所在地进行分类。
●亿日元以下的部分四舍五入。

各公司内公司的销售额构成



各区域收益构成比 (合并)

